# le franco-albertain

Edmonton, Alberta, mercredi 17 juin 1970, vol. 3 no 31 15¢

Dans sa forme actuelle

# LA REVISION CONSTITUTIONNELLE EST VOUEE A L'ECHEC -Strom

Le gouvernement de l'Alberta est convaincu que la révision constitutionnelle, du moins dans sa forme actuelle, est vouée à l'échec. En conséquence, il annonce dans un document publié qu'il s'efforcera de changer l'orientation des travaux de la Conférence constitutionnelle.

Rendu public par le cabinet du premier ministre, M. Harry Strom, et destiné au comité permanent des fonctionnaires de la Conférence qui se réunissait à huis clos à Banff du 15 au 17 juin, le mémoire reconnaît que le processus de révision amorcé en 1967 présente certains avantages, mais le gouvernement albertain ajoute qu'il en est venu à "l'inévitable conclusion que, dans sa forme actuelle, ce processus n'a pas et ne peut pas servir les fins pour lesquelles il a été conçu..."

Le gouvernement albertain ajoute que "les délais de discussion s'abrègent et que les graves problèmes qui nous confrontent dans plusieurs domaines appellent une action efficace dans un avenir très prochain".

"Il ne nous est plus possible de négliger ces besoins impérieux".

Le gouvernement compte que les participants à la conférence de Banff feront connaître le point de vue de l'Alberta à leur gouvernements respectifs, de sorte qu'à la prochaine session de la Conférence constitutionnelle un débat complet puisse s'engager.

Edmonton rappelle l'optimisme qui régnait lorsque la révision s'est ouverte il y a deux ans. Mais, "depuis lors, les hommes politiques du pays se sont réunis à quelques reprises, et il ne semble pas que nous nous soyons sensiblement rapprochés de la réalisation de nos aspirations".

La question la plus préoccupante, estime le gouvernement de l'Alberta, est l'absence de tout dénominateur commun dont les provinces reconnaîtraient la nécessité dans la recherche des réformes constitutionnelles.

Certes, il est possible de mieux circonscrire la nature et les mérites des positions de chacune des

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 1881

# Le 1er Commando du 22e Régiment

Durant le mois de mai 1970, quelque 200 hommes du 1er Commando Parachutiste, une unité francophone du Régiment aéroporté du Canada, sont venus s'établir à Edmonton.

L'unité originalement fondée au camp Valcartier en août 68 est composée de volontaires, la plupart provenant du glorieux Royal 22e Régiment. Le 1er Commando, commandé par le Major Jean-Guy Dion, se spécialise dans les opérations aéroportées et avec le Régiment aéroporté du Canada fourni au gouvernement canadien une unité opérationnelle capable de remplir n'importe quelle mission à très court avis.

Environ 25 familles se sont déjà établies à Edmonton, un autre 40 familles sont demeurées à Québec jusqu'à la fin des classes et déménageront en juillet. Afin de remplir les besoins éducatifs de ces familles le département de la défense nationale de concert avec le gouvernement de l'Alberta établira une école francophone sur la base militaire d'Edmonton au Camp Griesbach. Une éducation en langue française sera donc disponible aux enfants de l'école primaire tandis que les plus âgés fréquenteront soit l'Académie Assomption ou le Collège St-Jean.

Le 1er Commando ne fut pas long à établir son utilité dans l'ouest du pays. Quelques jours après leur arrivée, soit le 8 juin 1970, 160 hommes du Commando furent appelés d'urgence au nord de Prince Albert en Saskatchewan afin d'aider à combattre les feux de forêt. Ils sont revenus à Edmonton le 12 juin épuisés mais satisfaits d'un travail bien fait.



Le Major Jean-Guy Dion accompagnant le Brigadier général Reid lors de la prise d'arme à Valcartier à l'occasion du départ de l'unité pour la base d'Edmonton.




# Bouff'tou

ERREUR

Une jeune fille à la confesse: "Mon Père, je m'accuse de m'être trouvée belle".

-Le curé: Mais ce n'est pas un péché, mon enfant, c'est une erreur.

-o-o-o-o-

WOW!

Je me suis enfin trouvé du travail. Où ça? A Yellowknife.
Wow! c'est loin!
Loin! D'où?

-o-o-o-o-

EVE

Les hommes sont jaloux des femmes qu'ils aiment, les femmes sont jalouses même des hommes qu'elles n'aiment pas.

-o-o-o-o-

WOUF! WOUF!

Maurice, 7 ans, adore vraiment son petit chien baptisé "Pacha". Un jour, alors qu'il était à l'école, son chien fut écrasé en traversant la rue. Sa mère, (celle de Maurice) était vraiment embarrassée pour annoncer la chose à son fils, lui si sensible.

Le midi, Maurice vient dîner c
Le midi, Maurice vient dîner de très bonne humeur et ne se préoccupe aucunement de son chien. Au moment de retourner à l'école, sa mère (celle de Maurice toujours) fait appel à son courage et dit tout de go: Mon pauvre Maurice, tu sais dans la vie parfois il arrive des choses, enfin... mon cher enfant, Pacha est mort.

Ha! Oui? et il passe la porte.

Sa mère (celle de Maurice encore) est bien soulagée, mais aussi un peu fâchée. Vraiment, les enfants d'aujourd'hui, ça n'a plus de coeur, enfin... A son retour, de l'école, Maurice arrive en cherchant son chien, tout heureux de lui offrir un os qu'il avait obtenu du boucher du coin.

Alors sa mère, (celle de Maurice, évidemment) ne peut s'empêcher de penser qu'il est fou et qu'il est plus sensible qu'elle ne le croyait. Elle sort rejoindre son fils et tente de le consoler en lui disant: Mon pauvre petit garçon, tu as oublié que Pacha est mort...

Pacha est mort! crie Maurice en piquant une crise de larmes.

Mais voyons, Maurice, je te l'ai dit ce midi que Pacha était mort. Et Maurice à travers ses larmes: Ce midi, j'avais compris "papa".

-o-o-o-o-

Dans de semblables moments il faut toujours se souvenir que la plus perdue de toutes les journées est celle où l'on n'a pas ri, et qu'il faut prendre soin lorsque l'on baptise le chien de son fils de ne pas lui donner un prénom qui rime avec le prénom de sa femme, ou de son mari.

-o-o-o-o-

EVE

Le mensonge est pour l'homme une défense, et pour la femme un art.

-o-o-o-o-

COURBE

Un radiologiste de Lampton à une cliente: Ma chère dame, dans l'état où se trouve votre colonne vertébrale, vous devriez vous faire tatouer un mot dans le bas du dos.

Lequel?

Déviation.

-o-o-o-o-

MUSIQUE

Les français sont faits pour composer la musique, les italiens pour la chanter, les allemands pour la jouer, les anglais pour l'entendre, et les américains pour la payer.

-o-o-o-o-

EVE

Mon mari est parti avec ma meilleure amie, si vous saviez combien je la regrette...

-o-o-o-o-

PLUS QUE...

Un Canadien français bavarde avec un Canadien anglais:

Nous autres, les Québécois, on est plus canadien que les autres, oui Monsieur!

Et pourquoi ça, s'étonne l'Anglais.

C'est pourtant pas difficile à comprendre. Tous les Canadiens anglais ne sont pas Québécois.

Evidemment non, fait l'Anglais.

Tandis que tous les Québécois sont canadiens.

-o-o-o-o-

EVE

Les femmes devraient se marier en noir... pour prendre le deuil de leurs illusions.

-o-o-o-o-

MODERNE

Ma fille à ton âge, je crois qu'il serait bon de prendre un mari.

Oui papa, mais à qui?

-o-o-o-o-

ICI ET LA-BAS

Dans l'Est, il n'y a plus que deux sortes de piétons: ceux qui ont des réflexes rapides et ceux qui sont morts. Dans l'Ouest, il n'y a qu'une sorte de piétons: les piétards (par analogie avec chauffard).

-o-o-o-o-

EVE

La femme a toujours besoin d'argent... l'homme aussi.

-o-o-o-o-

PERE

Un missionnaire arrive dans un village du nord: Bonjour, monsieur, lui dit un petit garçon.

Ne m'appelle pas monsieur, appelle-moi mon père...

Ah bien! c'est maman qui va être contente, elle disait tout le temps que tu ne reviendrais jamais.

-o-o-o-o-

EVE

Le mariage est une prison où la femme est à l'abri des dangers et des déceptions, disent les hommes.

-o-o-o-o-

FREINS

Lu sur la boîte d'un camion, alors que j'allais à St-Paul, la semaine dernière: "Attention, freins puissants, véhicule s'arrêtant au feu rouge, au stop et au auto-stoppeuse.

-o-o-o-o-

???

Sur Jasper, dans une vitrine de magasin de nouveautés: Robes de mariées pour toutes circonstances.

-o-o-o-o-

FIN

La vie c'est une maladie dont tout le monde meurt.

# Lettre ouverte

Monsieur le Rédacteur,

Par l'entremise de votre journal, je désire répondre à la lettre de M. Amédée Blouin parue le 3 juin.

Je suis d'accord avec M. Blouin pour que le prix du journal soit remis à l'ancien taux. Les gens du Nord, soit de Falher, Jean-Côté, etc., n'ont pas de salaires mensuels et ils ne peuvent donc pas s'offrir de s'abonner au journal. Alors, ils laissent tomber! Notre noyau national va disparaître... et les vieux de la ville, comme nous, vont lâcher aussi car bientôt nous serons dans les Foyers pour personnes âgées.

A ceci vous pouvez répondre: "Il y en aura d'autres de la ville qui s'abonneront..." Il faut admettre qu'ils ne semblent pas tellement intéressés car les parents, (30 - 40 ans), tous deux d'expression française, ne demandent jamais aux enfants de parler le français ou ne s'occupent même pas de leur faire donner une instruction bilingue. Alors, où ira votre hebdomadaire - hein?

M. Blouin dit avoir habité la Saskatchewan. Vient-il de Delmas, ou y a-t-il habité? Les Blouin que je connais là-bas sont catholiques. Quelle surprise qu'il ose vouloir enlever la religion. Si vous enlevez la religion du journal, vous allez tout perdre car quiconque met le patriotisme avant Dieu, perd tout. Pensez à Hitler et aux autres qui ont essayé.

Un lecteur

Cher G.G.

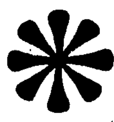
C'est avec étonnement que j'ai lu votre commentaire paru dans le Franco du 10 juin dernier. C'est avec consternation et pitié que je l'ai relu... Tout au long de votre commentaire, on y rencontre que puritanisme vieux de 30 ans, que négation... rien de positif dans toutes ces balivernes. On y voit bien l'homme, on y décèle le mâle qui n'a pas à porter les enfants... on y sent surtout le célibataire qui ne sait pas ce que c'est que d'avoir une bouche de plus à nourrir quand le salaire ne le permet pas...

Mais qui êtes-vous donc pour oser dire de telles atrocités... et je cite: "Si t'es partie pour un enfant, ma p'tite, tâche donc d'être assez femme pour garder ta responsabilité avec toi..." Et que faites-vous donc de la responsabilité de l'homme dans tout cela... ne savez-vous donc pas à votre âge que les enfants se font à deux... et non pas par l'opération du Saint-Esprit. Et si en plus de tuer, comme vous dites, toutes les matronnes qui font des avortements... si on "tuait" aussi tous les hommes responsables... il n'en resterait pas beaucoup sur cette terre...

Non, vous nous faites pas de peine, G.G... à part que vous devenez ridicule avec votre fausse psychologie de la femme... mais restez-en donc avec votre "ch'val et votre buggy", croyez-moi, c'est le seul domaine dont vous soyez qualifié pour parler...

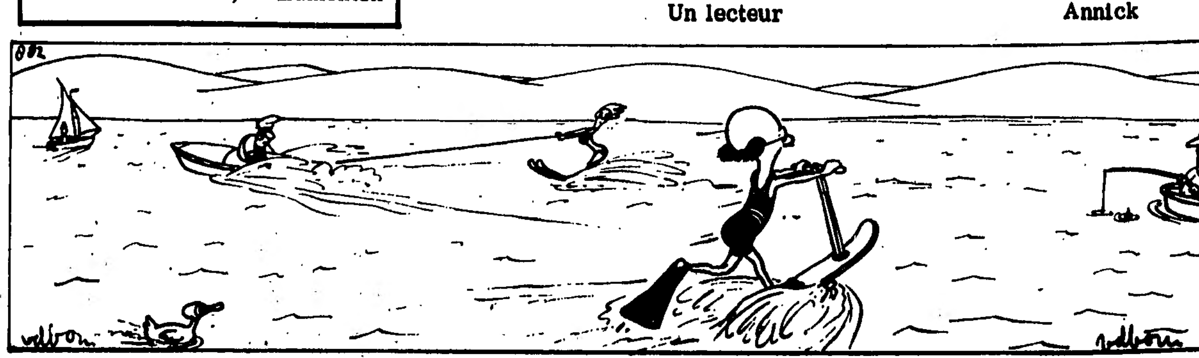
Annick













Le jeudi 25 juin, à 19 h 30, Donald Lautrec accueillera plusieurs invités venus offrir de nouvelles chansons. Bruce présentera une nouvelle chanson, Marc Hamilton également et, enfin, Claude Stében chantera son tout dernier 45-tours: *l'Eté*.

## MORINVILLE

Mlle Louise Craig a épousé M. Denis Pasay samedi, le 6 juin. Les nouveaux époux s'établiront à Morinville.

Mlle Diane Williams a épousé M. Remi Boddez le 13 juin dernier. Nos félicitations à ces deux couples.

*****

Mgr Gagnon était à Morinville dimanche le 14 juin pour la confirmation des enfants et des adultes.

*****

Les Femmes Chrétiennes ont eu leur dernière rencontre de la saison et elles ont décidé de faire un char alégorique pour les "Frontier Daze". Elles ont aussi fêté deux religieuses qui partiront de Morinville.

Mlle Angéline Leduc recevait le groupe des Femmes Chrétiennes.

*****

Récemment les écoles de Morinville, Legal, Camilla et Cunningham ont pris part au "track meet" qui eut lieu à l'Ecole Vanier. Morinville s'est classé deuxième.

*****

Nous accueillons une nouvelle institutrice en la personne de Sr Karen Weston, faisant aussi parti du personnel enseignant Mlles Louise Casavant, Yvonne Patry et M. Gérard Lavigne.

## Journée du Canada Français

Voilà une fête en passe de devenir une tradition qui nous sera propre. Il est inutile d'insister pour compter sur la participation joyeuse de tous.

### Journée du Canada Français

VENDREDI 26 juin:

- Feu de joie
- Danse et chant
- Folklore

Collège St-Jean
à 8 hres
Feu de joie à 9:30 hres

SAMEDI 27 juin

- Soirée populaire
- Vin et fromage
- Danse "The Other Side"
- Spectacle
  - Paulette Lorieau
  - Lise Dubuc
  - Guy Hébert
  - René St-André
  - André Roy

8 hres à 1 hre au Sportex
Prix d'entrée:
$3.00/ couple
$1.50/ chacun

DIMANCHE 28 juin

- Journée pique-nique
- Jeux pour enfants de 6 à 13 ans
- Des médailles seront données aux gagnants
- Des épinglettes seront données à tous.

Kingsmen Park
2 hres p.m.

28 juin à 8h. p.m.

A l'Académie Assomption, Les Chanteurs du Cap-de-la-Madeleine

PRIX D'ENTREE: $1.00



# éditorial

## SECURITE AQUATIQUE

Vous allez bientôt préparer tout votre attirail de nage et de plage. Alors, si vous le voulez bien, arrêtons-nous un instant - car c'est le bon temps - pour penser à l'importance des précautions qui s'imposent près de l'eau.

Les chiffres de l'an dernier accusent, sur ceux de l'année 1968, une diminution dans le nombre des noyades. C'est une constatation bien encourageante. Néanmoins, une chose demeure alarmante. Et c'est le fait que tant de noyades se produisent par pure négligence.

Tout d'abord, plus de 10% des victimes de noyades étaient des enfants de moins de 12 ans et sans surveillance. Un petit enfant dans une pataugeuse peut se noyer le temps de le dire, s'il tombe la face dans l'eau. Et un enfant qui s'amuse en eau peu profonde avec des jouets gonflés d'air peut aisément être entraîné en eau profonde par la moindre brise.

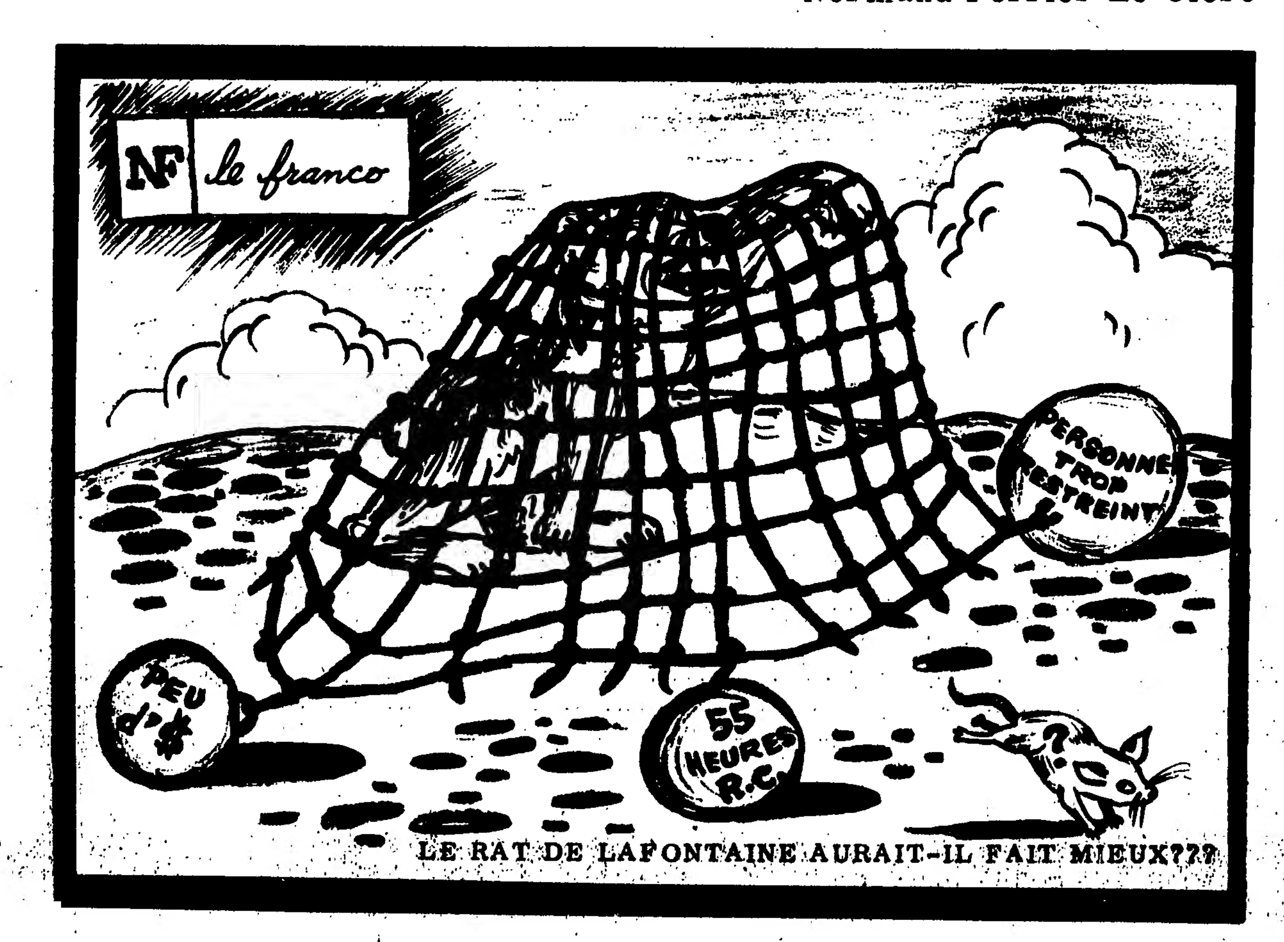
Les enfants de cet âge sont naturellement curieux et ne demandent qu'à partir à l'aventure. Raison de plus pour les surveiller en tout temps chaque fois qu'ils jouent près de l'eau.

Ensuite, il faut bien se rendre compte que 65% des noyades se sont produites comme résultat d'une chute accidentelle dans l'eau. C'est contre toute prudence de surcharger une embarcation et pourtant il est des gens qui s'obstinent à le faire et finissent par y perdre la vie. Les non-nageurs devraient toujours porter une veste de sauvetage dans une embarcation et, dans une embarcation à moteur, il est vital pour chacun d'être assis sans risque de tomber à l'eau.

Quant à la natation, il est toujours sage de s'en tenir aux endroits surveillés. Nager seul en eaux inconnues peut être très dangereux.

Un moyen efficace de se prémunir contre tous ces dangers de l'eau, c'est de suivre un cours de sécurité aquatique. C'est précisément ce que vous offre le Service de Sécurité aquatique de la Croix Rouge. Son programme comporte l'enseignement de la nage, l'adaptation du corps humain à l'élément liquide et diverses méthodes de sauvetage. Pourquoi n'en pas faire autant vous-mêmes cette année ou, tout au moins, voir à ce que vos enfants le fassent. Quand un enfant a une fois appris les avantages de la sécurité aquatique, il ne les oubliera jamais.

Normand Ferrier Le Clerc




LE RAT DE LAFONTAINE AURAIT-IL FAIT MIEUX???

# commentaires

## On n'est pas mort

De l'avis d'une autorité de l'Ouest canadien, il est "extrêmement irritant" d'entendre les séparatistes québécois soutenir que les Canadiens français des autres parties du pays sont perdus pour l'avenir.

Le professeur Roger Motut, président de l'Association des Canadiens français de l'Alberta, affirme que René Lévesque, le leader du Parti québécois, a limité ses recherches dans l'Ouest à des hôtels des villes et peut-être à quelques clubs universitaires.

M. Motut a cité plusieurs localités de l'Alberta où le français est la "langue ordinaire", quotidienne, même parmi un flot d'Anglo-saxons. Selon lui, la culture française a fait des progrès depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale.

"Remarquez bien que c'est une déclaration politique habile que de dire que nous sommes tous finis, de toute façon. De cette façon le complexe de culpabilité que pourraient avoir les Québécois, en abondonnant ainsi leurs frères court des risques d'être effacé.

"J'ai eu une discussion avec un groupe de séparatistes, il n'y a pas longtemps, et je leur ai dit que cette attitude me faisait beaucoup penser à cette épisode biblique où Dieu demande à Caïn ce qu'il a fait de son frère.

"Je crois que ces séparatistes du Québec ont un complexe de culpabilité vis-à-vis des minorités, et que par conséquent ils veulent nous faire disparaître de leur esprit. Ils font vis-à-vis de nous exactement ce que la France a fait vis-à-vis d'eux en 1763 - exactement la même chose."

DUREE DE LA CULTURE

M. Motut âgé de 52 ans, est professeur adjoint de français à l'Université d'Alberta. Il est né en Saskatchewan, de parents français. Il a vécu dans les provinces de l'Ouest et a également travaillé à Montréal, Ottawa et Toronto.

Il évalue présentement la population francophone de l'Alberta, actuellement, à 56,000, sur un total de 85,000 citoyens d'origine française et sur une population globale de 1,500,000.

"Il ne fait aucun doute que les francophones sont certains de survivre," déclare M. Motut, qui fait de plus observer que la culture française a survécu à des conditions encore plus mauvaises, cependant la guerre alors que dans les écoles on ne donnait qu'une heure de français par jour.

"Depuis, beaucoup de choses sont arrivées, heureuses et malheureuses."

L'inauguration d'un poste français de télévision par la société Radio-Canada devrait, espère-t-on, "renverser en partie" l'influence de la télévision anglophone sur les enfants francophones d'âge préscolaire.

De plus, les règlements concernant l'éducation, qui sont maintenant très élargis, devraient "nous permettre non seulement de survivre, mais de nous épanouir dans notre culture et de la léguer à nos enfants".

PENURIE DE PROFESSEURS

La nouvelle législation sur l'enseignement permet, en gros, d'utiliser le français comme langue d'enseignement pendant la moitié de la journée. Cet enseignement en français est offert dans 27 écoles.

"Les professeurs et les matériaux nécessaires à l'enseignement sont plutôt inadéquats si on les compare à ce qui est disponible dans les écoles à programme anglais", a déclaré une autorité.

Par ailleurs M. Philippe Lamoureux, directeur adjoint de la programmation scolaire au ministère de l'Education de l'Alberta, a déclaré qu'il est extraordinaire d'observer des élèves de sixième année capables d'effectuer des recherches concernant des études similaires, et de le faire aussi bien en anglais qu'en français. Cette situation, croit-il, est de bon augure pour l'avenir.

**le franco-albertain**

Hebdomadaire français, dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique.

Publié le mercredi, à 10010 - 109e rue, Edmonton 14, Alberta.

Tél.: 422-0388

DIRECTEUR:
Jean Patoine

REDACTEUR EN CHEF:
Normand Ferrier Le Clerc

REDACTRICE FEMININE:
Mlle Annette Beaulieu

MISE EN PAGE:
Mlle Nicole Dumas

PUBLICITAIRE:
Josaphat Baril

Tél.: 422-4702

Tarifs d'abonnement - 1 an: $5.00 - 2 ans: $9.00
Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année.

HEBDO DU CANADA



## La revision constitutionnelle - suite

provinces, "mais nous n'avons pas encore établi l'envergure de la révision, ni conclu d'accord sur l'un quelconque des sujets évoqués jusqu'ici".

Le mémoire de M. Strom reconnaît l'importance des questions constitutionnelles, notamment au chapitre du partage des pouvoirs entre le gouvernement central et les gouvernements des provinces, mais déplore que les réunions s'enlisent dans la discussion de questions quotidiennes de pain et de beurre.

"Nous sommes convaincus que plusieurs de ces problèmes seront mieux résolus hors de l'enceinte des débats constitutionnels."

Beaucoup de difficultés qui ont surgi à ce jour sont attribuables au fait que nous avons conçu la réforme constitutionnelle dans une perspective trop globale. Si des problèmes immédiats pouvaient être résolus ou abordés, "nous pensons que la réforme constitutionnelle pourrait progresser plus rapidement car les participants ne seraient plus préoccupés de mesures et d'objectifs à court terme."

Par suite de l'absence de progrès tangible, dit encore le mémoire, l'Alberta constate l'existence d'un sentiment de grande déception chez les Canadiens, en particulier chez ceux qui ont participé aux sessions de la Conférence.

"L'Alberta pense qu'une fois bien compris le processus de la révision constitutionnelle, le mécanisme se révélera beaucoup plus efficace dans la recherche de nos objectifs communs."

## VIMY

Le 29 mai à la Salle communautaire a eu lieu une soirée à l'occasion du 25ième anniversaire de mariage de M. et Mme Maurice Ringuette. La salle fut décorée pour l'occasion par leurs enfants qui ont préparé la fête. Beaucoup de parents et amis étaient présents pour leur offrir des félicitations et encore plusieurs années de bonheur.

*****

M. et Mme Wilfrid Seguin ont fait un voyage en Colombie-Britannique.

M. et Mme Philip Fagnan sont allés à Moose Lake pour la fin de semaine.

M. et Mme Wilfrid Provinçal et Richard sont allés à New Brook pour la fin de semaine.

M. et Mme Albreda Fortier sont allés à Banff pour quelques jours.

*****

Les élèves du grade 5 ont fait un voyage en autobus à Edmonton afin d'assister au cirque Shrine. M. Roland Fagnan est maintenant à Grande Cash, il est employé pour Northern American Road.

# Orientation familiale

## Des pilules... et encore des pilules

Nous regardons les jeunes et sommes horrifiés à leur usage des drogues: toute notre société est à blâmer pour ce mal qui devient de plus en plus répandu. Nous avons appris à dépendre tellement de tout ce qui est artificiel et pharmaceutique...

Nous en prenons tout simplement trop. Et l'avenir n'est pas tellement intéressant, sinon pour les vendeurs de pilules! Nous devons aller au cabinet à remèdes dès que le moindre mal de tête s'annonce, ou encore un semblant de mal d'estomac, des muscles qui vont s'endolorir: nous avons à notre disposition une telle variété de couleurs de pilules et comprimés que ça devient la mode d'en avoir d'une couleur que le voisin n'a peut-être pas.

Nous essayons tout simplement de nous évader. Nous avons appris à oublier que nous avons en nous-mêmes de quoi combattre tous ces maux. Je ne veux pas dire ici que ces pilules sont tout à fait inutiles. Non! je comprends que dans plusieurs cas, elles sont même nécessaires, mais lorsque notre monde est devenu conscient et dépendant sur tout un tas de ces médicaments, il y a quelque chose qui ne roule pas rond! et c'est le temps d'y voir. Et si nous ne pouvons pas faire face aux problèmes de la vie, la pilule (quelle qu'elle soit) ne fera que retarder le face à face, ça ne l'enlèvera pas. Il se peut que de meilleures circonstances nous attendent au réveil, mais la plupart du temps, la situation est devenue pire.

Servons-nous donc de pilules, de drogues (médicales) si nous en avons vraiment besoin. Ne nous cachons pas derrière la "pharmacie familiale" sous prétexte de guérir tous nos maux. Rappelons-nous que nous pouvons faire face à la réalité de nous-mêmes, et surtout que même si quelque mal nous accable, nous avons tous notre part à porter du mal de tous, et sachons endurer un peu avant de recourir trop rapidement aux remèdes artificiels...

Guy Goyette, Directeur



Voici un conseil de sécurité aquatique estivale. N'allez jamais nager seuls ou dans l'obscurité. Retenez qu'en cas d'accident, personne ne peut vous aider à moins de vous voir.

## HORAIRE DE MESSES

### Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00
SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30 — 5h.00 p.m.
SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue — 9h.30 — 11h.
SAINTE-ANNE: Chapelle du Centre régional des Soeurs Grises — 9810 - 165e rue
9h.00 — 10h.30 — 12h.00

# Nouvel aréna à McLennan

Une imposante messe nuptiale fut célébrée le 6 juin à la cathédrale, lorsque M. l'abbé DeChamplain bénit les unions de Marguerite et Huguette, filles de M. et Mme R. Lussier, à Roger Gillon et André Boivin respectivement.

Après la cérémonie, les jeunes couples et la nombreuse assistance se rendirent à la salle de réception dont les décors artistiques encadraient toute la gaieté d'un tel événement. Le banquet, organisé par les Femmes Chrétiennes, sous la direction de Mmes A. Bisson et J. Maure, offrit aux nombreux amis venus de maints endroits l'occasion de renouveler la trame des souvenirs dont se nourrit l'amitié.

Les jeunes mariés se dirigèrent vers Vancouver et, à la suite, M. et Mme R. Gillon s'installeront à Pine Point et M. et Mme A. Boivin prendront résidence temporairement à McLennan. Meilleurs voeux de bonheur!

*****

M. et Mme Laurent Richer accueillaient avec fierté leur premier enfant, un garçon né le 11 juin.

*****

Un talent doit se doubler... philosophie qui devient celle de nos jeunes. Glenn, fils de M. et Mme W. Kirkland recueillait une mention honorable pour une poésie qu'il présentait au concours 1970 organisé par le Journal pour les écrivains de tout âge dans l'Alberta. Glenn, jeune étudiant universitaire se rendit à Edmonton le 6 juin assister au banquet organisé par l'Association des Auteurs tenu à Lisler Hall, où à cette occasion et en compagnie des auteurs méritants il reçut un certificat "Mention Honorable".

Espérons que Glenn, encouragé par cette réussite poursuivra ce travail culturel.

*****

La nouvelle arène en voie de construction, s'annonce déjà imposante et nos jeunes, entre autres, G. Clemens, M. Béland, G. Chase qui poursuivirent les exercices de hockey offerts à St-Paul en 1969 et furent classés par les instructeurs Terry Harper, M. Redman du Club Canadiens de Montréal comme possédant les qualités potentielles de joueurs dans la Ligue Nationale sont imbus d'une impatience frénétique pour reprendre leur sport favori.

*****

Félicitations et bon voyage à J. Paul Canuel qui fut choisi pour représenter McLennan dans l'excursion VIA.

*****

A Mme H. Valiquette hospitalisée à McLennan nos voeux de prompt rétablissement.

# La médaille d'Or du livre pour la jeunesse "1970" décernée au Dr Gendron

Les Editions de l'Homme sont heureuses d'annoncer que l'Association canadienne des bibliothécaires a décerné au Dr Lionel Gendron son grand prix du livre pour la jeunesse (1970) pour son ouvrage, La Merveilleuse Histoire de la Naissance, publié l'automne dernier.

Ce prix consiste en une médaille d'or qui sera remise à l'auteur lors du congrès de l'Association canadienne des bibliothécaires, qui aura lieu prochainement à Hamilton.

Dès sa publication, La Merveilleuse Histoire de la Naissance a connu un succès qui ne s'est pas démenti depuis. En effet, la manière dont le Dr Gendron, assisté par l'un des meilleurs illustrateurs canadiens, Jack Tremblay, et l'équipe des Editions de l'Homme, a traité son sujet qui dépassait de beaucoup tout ce qui s'était fait à ce jour aussi bien en Europe qu'aux Etats-Unis.

La Merveilleuse Histoire de la Naissance, le guide d'éducation sexuelle à l'intention des jeunes le plus complet jamais publié, s'adresse aux parents, aux futures mamans, aux éducateurs. Ce livre a été traduit en anglais, en espagnol, en italien et en portugais. L'édition anglaise a été assurée par une maison montréalaise: Harvest House Ltd, et cette version connaît déjà un grand succès dans les milieux anglophones.

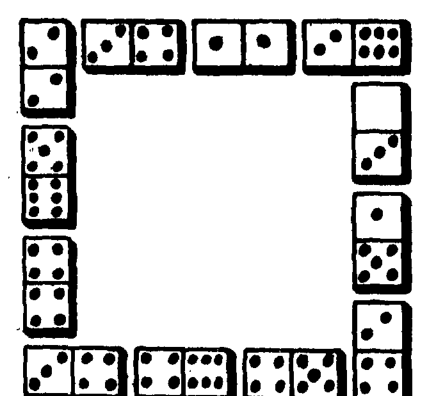
Les mondes de l'édition et de la bibliothéconomie l'ont bien compris et l'Association canadienne des bibliothécaires, en décernant sa médaille d'or au Dr Lionel Gendron, n'a fait que consacrer un auteur dont la réputation est solidement établie au Canada comme à l'étranger.

## Le Chapelet à CHFA

JUIN

19. Son Exc. Mgr Edouard Gagnon, Evêque de St-Paul.
20. Le Conseil La Vérendrye des Chevaliers de Colomb, Edmonton.
22. La famille de M. Armand Brien, Falher.
23. La paroisse de l'Immaculée-Conception, Edmonton.
24. Le Conseil LaVérendrye des Chevaliers de Colomb.

## CASSE-TETE



De ce grand carré de dominos il faut faire deux carrés. Mais faites-le de telle façon que sur chaque côté du premier carré la somme des points noirs fasse 17, et sur celui du second 10.

## La Sécurité Familiale souhaite BONNE FETE à ses membres suivants:

VENDREDI 19 juin
M. Joseph Brosseau, Kelowna.
M. Alain Jubinville, St-Paul.
R.F. Donat LeBlanc, o.m.i., Peace River.
Mlle France Levasseur, Edmonton.
Sr Réjeanne Martel, a. s. v., Hobbema.
Mlle Julienne Théoret, St-Isidore de Bellevue.

SAMEDI 20 juin
Mme Marie-Rose Campeau, Fort Kent.
M. Raymond Gervais, Mallaig.
M. Gaétan Ouellette, St-Paul.

DIMANCHE 21 juin
M. Jean Doucette, Falher.
M. Marius Le Brun, High Level.
M. Joseph L. Lefebvre, Cold Lake.
M. Albéric Lemoine, Edmonton.
Mlle Nina Marchand, Edmonton.
Sr Georgette Payeur, c.s.c., Edmonton.
M. Alfred Plouffe, La Corey.
M. René Turcotte, Bonnyville.

LUNDI 22 juin
M. Jean-Paul Bourbeau, Hinton.
M. Gaétan Laferrière, Donnelly.
M. Aimé Magnan, Edmonton.

MARDI 23 juin
Mlle Lucille Baril, Edmonton.
M. Raymond Campeau, Bonnyville.
M. Paul Caouette, Edmonton.
M. Louis-Joseph Laberge, Girouxville.
M. Laval Pelchat, St-Paul.
M. Antonio Rivet, Edmonton.
Sr Marie Louis-Albert, f.j., Edmonton.
M. Philippe Théroux, Edmonton.

MERCREDI 24 juin
M. Jean Ayotte, Edmonton.
M. Maurice Beaudoin, Guy.
M. Jean-Baptiste Guindon, Girouxville.
M. Emile Handfield, Edmonton.
M. Wilfrid Théroux, Edmonton.

## Les Prairies:
# LE MALAISE DU REGIONALISME

L'Ouest canadien, en un sens, se trouve actuellement dans la situation où se trouvait le Québec il n'y a pas tellement longtemps, juste avant que le séparatisme ne devienne dans cette province une chose bel et bien établie. C'est du moins l'avis exprimé par plusieurs interlocuteurs bien informés des Prairies.

Ce sentiment, si on peut l'appeler ainsi, existe depuis le Manitoba jusqu'aux Rocheuses et certains résidants de la Colombie-Britannique, eux aussi, laissent voir une forme de mécontentement qui convient très bien à une province qui se vante d'avoir une personnalité unique en son genre.

Les facteurs émotionnels, les aspirations frustrées, les méfiances traditionnelles et les soupçons confirmés", voilà ce que, selon les gens de l'Ouest, ne semblent pas comprendre leurs compatriotes de l'Est du Canada.

Les facteurs intangibles ou tangibles, selon eux, sont à peine moins importants, finalement, que les problèmes économiques dont la Saskatchewan, en particulier, avec ses élévateurs à blé immobilisés, est un symbole frappant.

"Certains problèmes pourraient être grandement améliorés, ici, sans qu'il en coûte un cent au gouvernement fédéral, déclare un observateur de Calgary. A Ottawa, ils s'imaginent que lorsqu'ils ont expliqué une chose une fois, le pays tout entier est satisfait et ils n'ont pas besoin de faire autre chose.

"Plusieurs des forces obscures qui ont provoqué la révolution tranquille - je parle des forces économiques - existent également ici, bien qu'elles ne soient pas accompagnées des divergences culturelles et de la cohésion qui existe au Québec", déclare l'économiste Menzies.

Il semble en effet que l'Ouest canadien se soit senti dominé par les régions du centre de la même façon que le Québec français s'est senti par rapport au Canada anglais. Mais l'idée séparatiste, dans l'Ouest, semble étrangement incongrue et affligeante, dans le contexte historique. En effet, explique ce dernier, "les Canadiens de l'Ouest, ou des Prairies, seuls de toutes les provinces et régions du Canada n'ont pas eu d'histoire antérieure. Ils n'ont jamais existé, sauf, très brièvement, comme Territoires du Nord-Ouest, comme colonie d'un autre pays.

Il semble y avoir deux facteurs principaux au mécontentement général. Beaucoup de Westerners se sentent pessimistes à cause d'un pouvoir politique restreint à Ottawa, et aussi parce qu'ils soupçonnent que les ministres et les députés, dont la plupart sont des résidants de l'Est canadien, ne se sentent pas obligés vis-à-vis d'eux.

"Pourtant, en dépit des difficultés économiques actuelles, l'Ouest est aujourd'hui plus mûr, du point de vue économique et du point de vue culturel, et il est aussi plus confiant dans ses ressources et dans ses diversifications", de dire M. Menzies.

Tout comme le Québec, mais d'une façon différente, l'Ouest n'accepte plus ce qu'il considère être un statut inférieur. "Quoi qu'il en soit, ajoute M. Menzies, deux grandes forces de la vie canadienne, le régionalisme économique et le fait français, ont été libérées, et ne pourront plus être supprimées ou niées.

"Je crois qu'elles ne pourront être contrôlées que par une stratégie économique et politique entièrement renouvelée et par des relations plus amicales entre l'Ouest et Ottawa".

L'ancien premier ministre de l'Alberta, M. E.C. Manning, exprime son opinion sur la situation en termes modérés: "Le sentiment qui existe dans les provinces de l'Ouest, c'est une sorte d'aliénation. Des termes comme séparatisme et sécession sont exagérés, du moins pour le moment. Il n'y a pas de mouvement séparatiste dans l'Ouest du Canada. Mais franchement, au cours des 35 années que j'ai été lié aux affaires publiques, je n'ai jamais rencontré un plus profond sentiment d'aliénation vis-à-vis du gouvernement national et, en un certain sens, vis-à-vis du centre du Canada."

Le séparatisme, s'il était employé comme instrument de chantage, pourrait-il devenir un problème, comme il l'est au Québec?

"Lorsqu'il existe un sentiment profond de frustration, on peut être certain que ce sentiment sera exploité, quelquefois à des fins politiques et quelquefois à des fins économiques."

"Cela est inévitable... Et cela signifie que chaque fois qu'il existe une insatisfaction et un sentiment d'aliénation dans une région quelconque du Canada, que ce soit dans les Maritimes, dans l'Ouest ou dans le Centre, il faut en reconnaître la gravité éventuelle."



# LA FETE DES PERES



DES PHOTOS... C'EST TOUT DIRE

Une photo peut valoir mille mots mais certains moments valent mille photos. Bien que certains d'entre nous peuvent être satisfaits avec l'une des images ci-dessus un photographe amateur sensible peut créer tout un poème photographique autour de papa et sa petite fille. Et pourquoi ne deviendriez-vous pas photographe-poète? La prochaine fois que votre objectif rencontre la vie et la beauté ne vous arrêtez pas à une photo. Ayez l'index preste et captez les instants d'un grand moment et recomposez-le à l'aide d'un montage de plusieurs instantanés.

Une expérience scolaire

# Parfaits bilingues en trois ans?

par Gilles PROVOST

Que se passe-t-il quand une classe de jeunes anglophones accepte d'étudier en français de la maternelle à la troisième année? C'est la question à laquelle s'est attelée une équipe de chercheurs de l'université McGill depuis trois ans, en collaboration avec la commission scolaire protestante de la rive-sud. Cette étude unique au monde produit maintenant des résultats d'une importance que tous s'accordent à reconnaître.

Contrairement à ce que certains pessimistes prévoyaient, aucun retard intellectuel, aucune basse du quotient intellectuel n'a pu être observé. Au contraire, certains indices laisseraient même supposer la possibilité d'une augmentation de l'intelligence.

Aussi surprenant que cela paraisse, ces enfants ne sont nullement désavantagés en anglais par rapport à leurs camarades des classes anglaises. Au contraire, ils sont plus rapides qu'eux dans certains domaines, par exemple pour faire des associations de mots. Le seul point sur lequel on a pu déceler une faiblesse a été sur la ponctuation.

Ces enfants n'ont pas été désavantagés dans leur compréhension des mathématiques qu'ils avaient étudiées en français. Bien plus, ils ont aussi bien réussi quand on testait leurs possibilités par un test anglais que par un test français. A ce sujet, il est intéressant de noter que les tests tentés sur la deuxième classe (qui est maintenant en deuxième année) montrent que ces élèves sont supérieurs aux unilingues anglais en arithmétique (calcul).

Finalement, ces élèves ont acquis une connaissance d'usage du français suffisante pour obtenir une moyenne supérieure à 77% dans des tests préparés pour les Canadiens français de la CECM. Leurs aptitudes restent cependant légèrement en retard par rapport à celles d'une classe francophone utilisée en comparaison. Ce léger retard n'est pas étonnant puisque ces enfants ne parlent qu'anglais hors de la classe.

D'autre part, les spécialistes ont noté avec surprise que les jeunes anglophones qui étudiaient en français avaient beaucoup plus de facilité à s'exprimer quand ils exprimaient leurs propres idées au lieu de simplement raconter dans leurs propres mots une histoire qui n'était pas d'eux.

Enfin, les chercheurs affirment avoir créé "un nouveau type d'individus" aussi bien disposé à l'égard des francophones que des anglophones. Ces jeunes ont laissé de côté un grand nombre de préjugés communs chez leurs camarades unilingues anglais.

Telles sont les grandes conclusions auxquelles on pourrait apporter d'innombrables nuances à l'aide des volumineux rapports publiés depuis deux ans par l'équipe de l'université McGill et dirigée par le professeur W. E. Lambert.

C'est la commission scolaire protestante de la Rive Sud qui a lancé le projet en 1965 en collaboration avec cette équipe. Leur but n'était pas de chercher combien d'années il faut pour apprendre le français à des anglophones ou en quelle année il vaut mieux commencer des cours de langue seconde.

Leur but était de voir ce qui arriverait si on recréait une situation qui est la norme dans bien des endroits du monde. En d'autres mots, "que se passe-t-il quand un jeune va étudier dans une langue différente de celle de son milieu familial?".

On n'a rien négligé pour assurer toute la rigueur scientifique nécessaire à cette recherche inédite. Les élèves admis à cette classe expérimentale n'ont fait l'objet d'aucune sélection sur la base de l'intelligence et il y a même dans le groupe des enfants qui ont des difficultés psycho-motrices.

Deuxièment, on a choisi avec le plus grand soin des groupes d'enfants du même milieu social avec des milieux familiaux comparables, (etc) pour constituer deux groupes de référence, l'un qui suivrait des cours en anglais et l'autre, composé de Canadiens français qui étudieraient en français. C'est toujours en comparant à ces deux groupes que l'on conduit l'étude.

Récemment, toutefois, des difficultés ont surgi parce que ces groupes de référence ont commencé à s'effriter quand les enfants sont allés étudier ailleurs. On commence donc maintenant à utiliser des tests utilisés déjà sur une plus grande échelle pour pourvoir comparer avec la moyenne nationale.

Troisièmement, l'expérience se poursuit depuis trois ans, ce qui permet de corriger les effets du hasard avec les classes qui suivent. C'est ainsi qu'on peut corriger l'influence de l'expérimentation sur la première année et "roder la machine".

Quatrièmement, les enfants soumis à l'expérimentation sont soumis aux mêmes tests que ceux des groupes-témoins. En tout, chaque enfant de ces groupes subit au moins une centaine de tests chaque année dans les domaines suivants: langue française, langue anglaise, mathématiques (calcul et problèmes, en français et en anglais), compréhension de discours en français et en anglais, conversation française et anglaise, discrimination de sons étrangers, mesures de créativité, tests d'intelligence verbale et non-verbale, tests d'attitudes, etc.

En pratique, les élèves soumis à cette expérience n'ont pas eu que des cours en français. Ce fut vrai à la maternelle et en première année, en deuxième, on a introduit deux cours d'une demi-heure d'anglais par jour. En troisième et en quatrième année, seulement 60% à 65% des cours furent donnés en français à cause d'un manque de personnel francophone.

Ce sont les cours spécialisés comme la musique, les arts plastiques ou l'éducation physique qui ont été enseignés en anglais. Les auteurs de l'expérience pensent que les enfants auraient eu encore une meilleure connaissance du français si tous les cours avaient été donnés dans cette langue. Les experts signalent notamment que les cours en anglais étaient ceux où les enfants avaient le plus de possibilités de s'exprimer. C'est une lacune qu'on entend corriger à l'avenir.

Maintenant, les chercheurs voudraient savoir dans quelle mesure une telle expérience peut être généralisée dans d'autres milieux sociaux. Cela sera bientôt possible car la commission scolaire protestante de la rive sud vient d'ouvrir une deuxième maternelle expérimentale dans un quartier moins favorisé.

Jusqu'à maintenant, tous les enfants désireux de s'inscrire dans la classe expérimentale ont été admis. Cela représente environ 35% de la population totale.

## Début d'une image



Malgré la pluie et le temps maussade qui accompagnent les débuts du printemps le photographe-amateur trouvera mille occasions de prendre des photos différentes mais non moins éloquentes.

En vérité, des images fascinantes vous attendent au bout du sentier humide et dans la grisaille des grandes marées de mai. Laissez votre imagination libre de composer des scènes douces de nature fraîche éclose ou de vagues déchirées sur les rochers.

Considérons quelques autres possibilités:

D'abord la pluie. Les ciels sombres peuplés de nuages lourds donnent un effet très dramatique pendant que les couleurs sous la pluie brillent d'un nouvel éclat. Les verts sont plus verts et les rouges deviennent cramoisis. A une certaine distance la couleur semble "couler" sous la pluie.

L'air devient légèrement plus bleuté et marque vos instantanés, diapositives ou films d'une certaine mélancolie.

Une simple goutte tombant dans une flaque d'eau forme d'intéressants motifs tandis que les buildings qui s'y reflètent prennent une allure surréaliste. Après la pluie... pas toujours le beau temps. Mais rien de mieux qu'un ciel nuageux clair ou un soleil voilé pour saisir les bourgeons perlés de pluie et la forêt peuplée de mystères.

Grand rendez-vous des enfants après la pluie les flaques d'eau les verront absorbés à s'éclabousser et à barboter vêtus de plastique rouge, jaune ou bleu. Vous obtiendrez des instantanés débordants de couleur et de vie que vous serez fier de montrer à vos amis et parents.

Les scènes de nuit prennent une nouvelle dimension après la pluie. Les rues encore ruisselantes reflètent les mille feux des néons et forment de longues traînées de couleurs que vous voudrez capter sur film.

Un autre ami du photographe des jours gris est le brouillard. Il entoure hommes et objets d'un halo mystérieux et adoucit tous les contours. Il transpose les scènes les plus ordinaires dans un monde dramatique et mystérieux.

Conscient de cet élément de mystère le photographe-amateur peut attendre, appareil chargé, le brouillard, "photogénique" plutôt que de grincer les dents à l'idée de photos manquées.

Et puis il y a le vent... le grand vent. Comme pour le poète le vent peut vous être une source d'inspiration. Le tremblement fragile des feuilles dans la brise, le grand balancement des arbres dans la tempête ou encore les piétons balayés sur une artère du centre-ville ne sont que quelques-uns des possibilités à considérer.

Mais si vous photographiez ou filmez par mauvais temps vous vous devez de protéger votre appareil-photo ou caméra ainsi que le reste de votre équipement. Un paquet de tissus à lentille est indispensable pour essuyer les gouttes de pluie, la condensation de vapeur d'eau ainsi que poussière ou sable soufflé par le vent.

Il est aussi indiqué d'avoir avec soi un chiffon doux pour essuyer le reste de votre équipement. Si vous n'avez pas de sac spécial une mince pellicule de plastique peut couvrir votre équipement d'une façon adéquate.

Finalement, lorsque la pluie fait place au beau temps, les arcs-en-ciel très souvent font leur apparition. Un arc-en-ciel dans un ciel gris peut être la conclusion idéale d'une excursion photographique... et peut-être la meilleure photo de votre vie!

Alors n'hésitez pas. Armez-vous de votre appareil-photo et prenez quelques risques et beaucoup de photos. Réconciliez photographie et jour gris et faites de la photographie qu'il tonne, pleuve ou vente.

## De la télévision à loisir...

C'est le lundi 15 juin que commencera la programmation estivale à la télévision de Radio-Canada. Prévue pour quatorze semaines, cette programmation vous offre un vaste choix d'émissions et de séries qui "ajouteront aux plaisirs de votre été".

Cette programmation se distingue d'abord par une présence marquée de Radio-Canada à Terre des hommes où, dans un cadre unique au monde, celui des îles du Saint-Laurent face à la ville de Montréal, la télévision de Radio-Canada retrouvera un air de fête et une ambiance de douceur de vivre qui conviennent bien aux spectacles de cette saison.

Directement de Terre des hommes, la télévision de Radio-Canada vous présentera tous ses jeux-questionnaires, avec la participation des visiteurs des îles, un Zoom en liberté dans le décor évocateur des pavillons de l'exposition, et un Donald Lautrec "chaud" qui se teintera d'une coloration encore plus propice aux illusions, aux voyages.

Comme vous le savez, l'année 1970 marque le 75e anniversaire du cinéma canadien. Pour célébrer comme il convient ces noces de platine et ce jubilé, Radio-Canada met à son horaire d'été de nombreuses émissions consacrées aux chefs-d'oeuvre du cinéma, à son histoire et à l'apport des cinéastes canadiens au septième art. Toutes ces émissions qui mettront en vedette le cinéma et ses étoiles constitue une part importante de notre horaire, une part qui revient de droit à un art qui a engendré la télévision. Comme le dit l'adage "A tout seigneur tout honneur", en cette année commémorative, il est juste que la télévision rende un hommage vibrant à l'auteur de ses jours.



La saison d'été nous fournit également l'occasion de mettre à l'horaire de nouvelles séries d'émissions qui poursuivront leur carrière à l'automne.

Permettez-moi d'énumérer les nouveautés de cet horaire d'été. D'abord dans la matinée, un nouveau jeu-questionnaire nommé les 3 As, Propos et confidences de Robert Choquette. Dans cette série, Son Excellence Robert Choquette, ambassadeur du Canada en Argentine, évoquera sa vie et l'histoire de ses créations à la radio et à la télévision de Radio-Canada.

Comme l'année dernière, en juin, la télévision de Radio-Canada célébrera la Semaine francophone. A l'heure où nous verrons les émissions des télévisions de France, de Belgique et de Suisse, celles du Canada feront une tournée des capitales françaises d'Europe.

Je vous laisse le soin de découvrir ce que vous cherchez dans cet horaire des prochaines semaines de la télévision de Radio-Canada. Cherchez, vous trouverez et vous serez d'accord avec notre thème qui vous invite à "ajouter la télévision de Radio-Canada aux plaisirs de votre été".

Jean-Marie Dugas,
directeur des programmes
du réseau français de
télévision

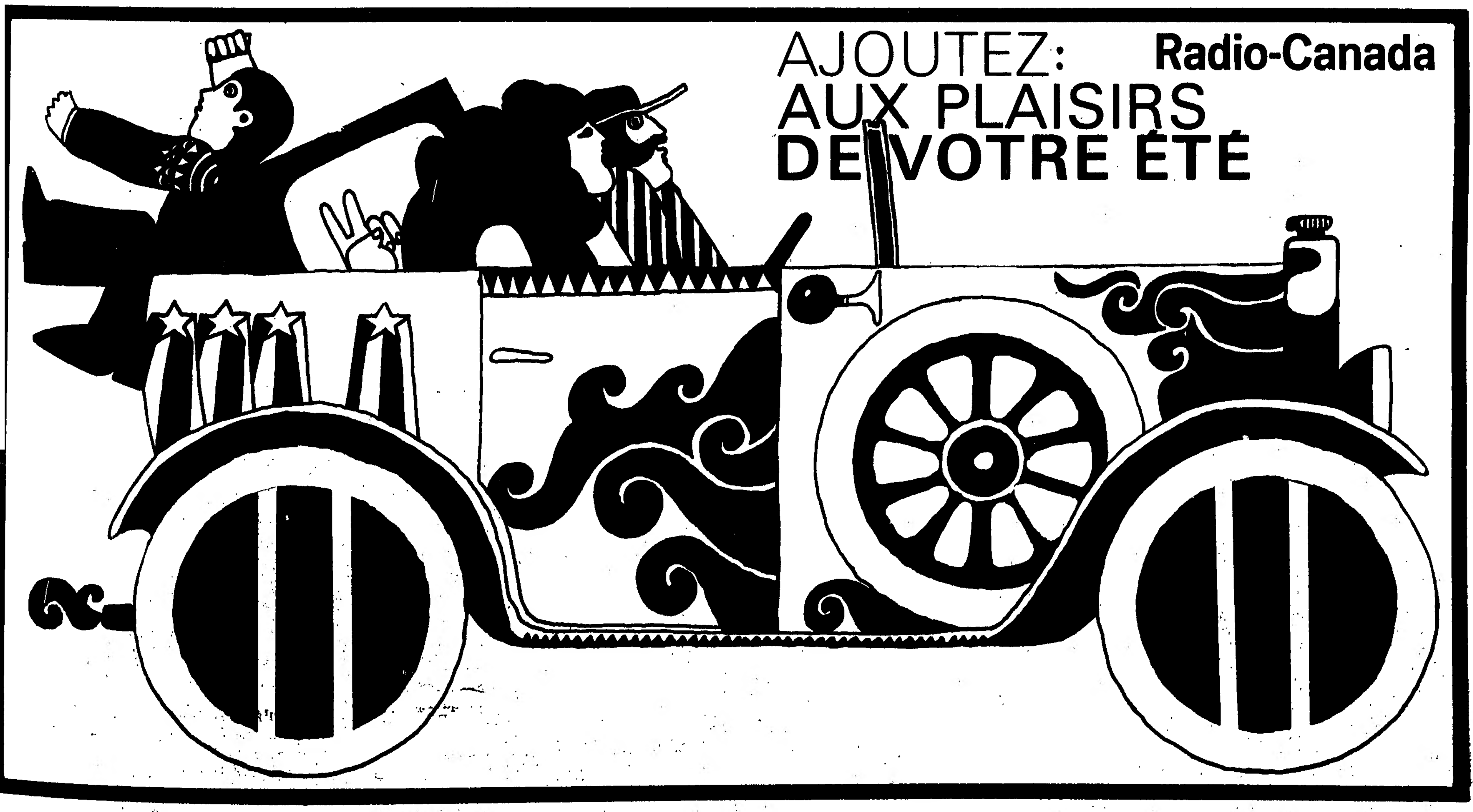


## Après trois mois...

Depuis au-delà de trois mois que CBXFT est en ondes, et encore aujourd'hui plusieurs personnes s'émerveillent devant les beautés de la télévision française. Nous, de Radio-Canada à Edmonton, sommes très fiers des premiers pas accomplis par le Canal 11. Il est vrai que localement notre activité s'est réduite à très peu de chose, exception faite bien sur, du concert de l'inauguration qui fut un éclatant succès.

La réaction des Franco-albertains de la région d'Edmonton à la télévision française a été excellente jusqu'à maintenant. Les lettres, les appels téléphoniques, les sondages que nous avons effectués nous-mêmes nous indiquent clairement que nos compatriotes regardent nos émissions, les apprécient et les recommandent à leurs amis. Nous espérons sincèrement que l'horaire d'été que ce dépliant a pour but de vous présenter provoquera une réaction semblable. J'en profite pour vous rappeler qu'en tout temps nous apprécions vos commentaires et vos réactions.

Après trois mois de service à la population de la région d'Edmonton, nous espérons sincèrement que CBXFT a su vous plaire et vous divertir, et aider à l'épanouissement de la langue française, non seulement chez les nôtres, mais aussi chez nos amis anglophones qui sont ainsi exposés à notre culture. Nous espérons que les prochains trois mois seront tout aussi intéressants pour vous, les téléspectateurs, et que vous n'hésiterez pas à AJOUTER AUX PLAISIRS DE VOTRE ETE en regardant bien le Canal 11... CBXFT.



# Concerts populaires

La série des Concerts populaires, donne durant l'été à la Place des Arts par l'Orchestre symphonique de Montréal, revient à l'horaire de la chaîne française de télévision de Radio-Canada. Ces concerts, enregistrés le mardi, seront télévisés le lundi suivant à 22 heures, à compter du 27 juillet. Pierre Morin et Noël Gauvin se partageront la réalisation de ces concerts. Comme par les années passées, la première partie de l'émission comprendra des oeuvres orchestrales semi-classiques et la deuxième partie sera, en général, un récital de l'artiste invité.


**Robert Charlebois**


**Jean-Pierre Ferland**


**Franz-Paul Decker**


**Colette Boky**

# Emissions jeunesse

L'effort particulier du Service des émissions jeunesse de Radio-Canada, cet été 1970: garder la cote des 10-15, fans de chanson populaire et de musique débridée, avec Donald Lautrec "chaud", aussi, continuer de fournir aux plus jeunes un éventail multicolore d'émissions pleines de fantaisie et d'imagination.

A 17 h 45, on verra, dès le 1er juin, les Aventures de Chaperonnette à pois, cette délicieuse petite marionnette de Maria Perego; le mardi, Mini-fée continuera ses entourloupettes. Le jeudi, Robin fusée, ce Robin des bois du futur, achèvera de poursuivre la lutte contre son mortel ennemi, le shérif de Nott. Enfin, le vendredi, le rondouillet et maladroit Yogi, le plus animé des ours dessinés, viendra exécuter pour la joie des tout-petits, de nouvelles pitreries.


**Ulysse et Oscar**

Mentionnons, en terminant, la reprise des meilleurs épisodes de la série Plein feu... l'aventure, le lundi à 18 h 15 dès le 18 mai. Nicole et Daniel Bertolino, Anik Doussau et François Floquet nous conduiront alors en Amérique latine. De la "mission impossible" de Padre Rival au village perdu d'André Cognat, des forêts de l'Amazonie à la rencontre de Ed et Sally chez les Indiens Apalaï, c'est toute l'Amérique du sud que nous verrons resurgir au milieu de notre été, avec Plein feu... l'aventure.

**Walt Disney présente**

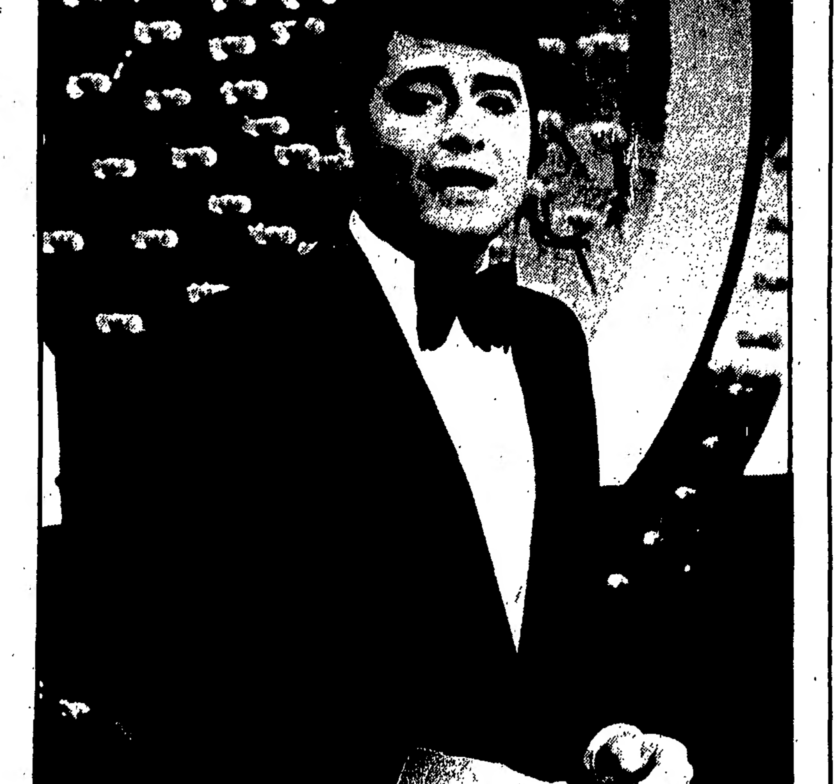
# Zoom - Zoom - Zoom Zoom en liberté

Le Zoom estival sera un Zoom en liberté, animé par le chanteur populaire Michel Louvain et télévisé en couleur chaque dimanche à 19 h 30 à compter du 5 juillet depuis le kiosque "E" de Terre des hommes.

La direction musicale sera confiée au chef d'orchestre Lee Gagnon qui dirigera un ensemble de 20 musiciens. Zoom en liberté nous fera revivre les succès d'hier et nous présentera ceux d'aujourd'hui. De Gershwin aux Beatles en passant par Glen Miller, Harry James, Tommy et Jimmy Dorsey, nous entendrons les grands airs de la musique populaire arrangés dans le style qui convient à l'orchestre que dirigera Lee Gagnon. Classiques de la musique populaire et du jazz, voilà comment nous pouvons le mieux décrire ce Zoom en liberté auquel le public sera invité non seulement à assister mais à participer.

Parmi les vedettes que nous présentera l'animateur Michel Louvain citons les noms de Tony Bennett, Paul Anka, Trini Lopez, Ginette Reno, Lucille Dumont, Joe Tex, Patsy Galland, Andy Kim, Margot Lefebvre, Bobby Riddle, Peggy Lee, Brenda Lee, Nanette, Renée Claude, Pierre Lalonde, Dionne Warwick, Sony and Cher, Les 4 Aces, José Féliciano, Renée Martel, Yolanda Lisi, Serge Laprade, Michèle Richard.

Le thème de Zoom en liberté sera "Yesterday". Le réalisateur: Richard Martin.


**Michel Louvain**



**Ginette Reno**


**Lee Gagnon**

# Festival de France


**Le Chien** **Le Soleil des eaux**

La série Festival de France qui comprend un choix des meilleures émissions dramatiques réalisées par l'O.R.T.F. (France), prend la relève des Beaux Dimanches dès le 14 juin à 20 h 30. Cette série permet aux téléspectateurs canadiens de voir les meilleurs comédiens du théâtre et du cinéma français. Parmi les oeuvres qui seront probablement inscrites au programme au cours de la saison, mentionnons:

Le Soleil des eaux de René Char, avec Victor Lanoux, Michel Vitold et Maryvonne Schiltz. Cette pièce raconte un fait divers de 1904: la révolte des pêcheurs de truites après la construction d'une papeterie sur la Sorgue dont les eaux furent polluées.

Le Désert de l'amour, d'après le roman de François Mauriac, avec Pierre Dux, Christiane Minzzoli et Emmanuel Dechartre. C'est l'histoire d'un père et de son jeune fils qui jadis ont aimé la même femme d'un amour très différent. Plus tard, le hasard met en présence le fils, maintenant un homme mûr, et cette femme qui l'a humilié.

Le Chien, de François Chalais, avec Alain Delon, Elke Sommer et Albert Dinan. En l'espace d'une nuit, un garçon perd son chien et trouve l'amour. Mais son affection pour son ami à quatre pattes lui fait redouter la compagnie d'une inconnue si proche soit-elle.

L'Ombre blanche de Youri, avec Lucienne Bogaert et Bernard Verley. Parti à la recherche de son enfance, un jeune homme découvre le secret d'une vieille dame qui a réussi à faire d'un rêve une réalité.

La Séparation de Maurice Cazeneuve, avec Charles Vanel, Jeanne Perez et Catherine Coste. L'histoire d'un homme qui, par la mort de l'être qu'il aime, découvre sa nudité, sa pauvreté et sa misère.

Le Boeuf clandestin, comédie d'après la nouvelle de Marcel Aymé, avec Madeleine Robinson, Jean-Marc Tennberg et Agnès Deroche. Un brave homme ayant été surpris par sa fille en flagrant délit de mensonge, doit porter le poids de sa réprobation muette et finalement change complètement de vie.

Festival de France présentera également quelques reprises, à la demande générale. C'est ainsi que les téléspectateurs pourront revoir l'Arlésienne, d'après Alphonse Daudet, qui a été tournée au moulin même de Daudet et qui met en vedette Charles Vanel. Enfin, soulignons que Festival de France mettra également à l'affiche au cours de l'été des comédies réalisées par l'O.R.T.F. pour sa série au théâtre ce soir.


**Le Désert de l'amour**

## lundi

15 h 00
Informations

15 h 15
Cinéma

16 h 45
Ulysse et Oscar

17 h 15
Grujot et Délicat

17 h 45
Chaperonnette à pois

18 h 15
Plein feu... l'aventure

18 h 45
Téléjournal

18 h 55
Nouvelles du sport

19 h 00
Télévision éducative



21 h 00
A la seconde

21 h 30
Prenez le volant

22 h 00
Concerts populaires

23 h 00
Cinéma

## mardi

15 h 00
Informations

15 h 15
Cinéma

16 h 45
Ulysse et Oscar

17 h 15
Mini-fée

18 h 15
Trésor des Hollandais

18 h 45
Téléjournal

18 h 55
Nouvelles du sport

19 h 00
Télévision éducative

21 h 00
Cinéma du mardi

22 h 30
Moi et l'autre



23 h 00
Cinéma canadien

## mercredi

15 h 00
Informations

15 h 15
Cinéma

16 h 45
Ulysse et Oscar

17 h 15
Picolo

17 h 45
Walt Disney présente

18 h 45
Téléjournal

18 h 55
Nouvelles du sport

19 h 00
Télévision éducative

21 h 00
La Bohème

21 h 30
Le monde en liberté

22 h 00
Les Incorruptibles

23 h 00
Cinéma

## jeudi

15 h 00
Informations

15 h 15
Cinéma

16 h 45
Ulysse et Oscar

17 h 15
Le Major Plum Pouding

17 h 45
Robin fusée

18 h 15
L'homme du Picardie

18 h 45
Téléjournal

18 h 55
Nouvelles du sport

19 h 00
Télévision éducative

21 h 00
Donald Lautrec "chaud"

21 h 30
Reporters de l'aventure

22 h 00
Le Sel de la semaine



23 h 00
Classiques à coup sûr

## vendredi

15 h 00
Informations

15 h 15
Cinéma

16 h 45
Ulysse et Oscar

17 h 15
La Ribouldingue

17 h 45
Yogi

18 h 15
Les animaux chez eux

18 h 45
Téléjournal

18 h 55
Nouvelles du sport

19 h 00
Télévision éducative

21 h 00
Les 3 As

21 h 30
Chevaliers du ciel

22 h 00
Chapeau melon
et bottes de cuir



23 h 00
Cinéma

## samedi

15 h 00
La Fourmi atomique/
L'agent-sans-secret

15 h 30
Ciné-jeunesse

17 h 00
L'univers des sports

18 h 30
Les As des quilles

19 h 00
Cher oncle Bill

20 h 00
Les grands films

22 h 00
Cinéastes de notre temps

23 h 00
Cinéma

## dimanche

15 h 00
5e dimension

15 h 30
Les grandes comédies

17 h 00
D'hier à demain

18 h 00
Au pays des géants



19 h 00
Quelle famille!

19 h 30
Zoom en liberté



20 h 30
Festival de France

22 h 00
Dossiers

22 h 30
Propos et confidences de
Robert Choquette

23 h 00
Cinéma nouveau d'hier et
d'aujourd'hui


Pierre Paquette


Jean-Pierre Coallier

# Les 3 As

vendredi à 21 h.

La grande nouveauté au chapitre des jeux-questionnaires sera le lancement du nouveau jeu intitulé les 3 As, avec l'animateur Pierre Paquette. Ce jeu misera fortement sur le rythme et le suspense. Voici en quelques mots son déroulement: deux concurrents s'affronteront pour subir un questionnaire qui déterminera le vainqueur. Le premier qui aura trois bonnes réponses (3 as) gagnera l'étape initiale.

Ce gagnant choisira alors une carte parmi les 52 illustrés dans le décor. Après une pause de réflexion, il devra décider s'il prend le contenu de la carte (c'est-à-dire le cadeau ou le gros lot qui y sera attaché) ou s'il tente de faire trois as ou trois figures semblables avec le jeu de cinq dés (appelés communément Liar's Dice ou Poker menteur). Trois as permettront de gagner le gros lot qui débutera avec une somme de $1,500 et pourra atteindre une somme maximale de $10,000. Ce jeu prévoit également la participation du téléspectateur.

A la seconde continuera de divertir son auditoire du lundi à 21 heures. Vous aurez le plaisir de vous amuser tout l'été en compagnie de Jean-Pierre Coallier, d'Andrée Champagne, de Janette Bertrand, de Gilles Pellerin et de Gratien Gélinas et des invités d'A la seconde.


Dominique Michel, Denise Filiatrault et Jean-Paul Dugas



# La cinquième dimension


Jean-Rock Roy

Le dimanche à 15 h 00, un magazine religieux prendra, cet été, la succession de 5D, sous la supervision de René Barbin. L'animateur Jean-Rock Roy nous y présentera quelques films primés au Festival international de Monte Carlo. Plusieurs films religieux venant de France, d'Angleterre, des Etats-Unis, de Hollande et du Congo seront également programmés à cette émission. Deux de ces films retiendront particulièrement l'attention: une visite au Vatican, au cours de laquelle certaines portes seront ouvertes pour la première fois aux caméras: le "mouroir" de Soeur Thérèse, cette étonnante auberge de la mort où les sans-logis vont mourir tranquilles, à Calcutta. Enfin, précisons que ce magazine religieux du dimanche à 15 h 00 intitulé la Cinquième Dimension et dont la durée sera d'une demi-heure, continuera de présenter, comme à 5 D, de brèves chroniques sur les événements marquants de notre époque qui intéressent particulièrement la religion.

# Les variétés mises à part

Pour cet été 1970, le secteur des variétés va présenter aux téléspectateurs de Radio-Canada une programmation équilibrée qui plaira aux amateurs de musique, de jeux-questionnaires et de comédies.

Côté musique, la nouveauté de l'été 1970, c'est le Zoom en liberté, animé par Michel Louvain et réalisé par Richard Martin, au kiosque "E" de Terre des hommes. Cette série qui présentera un grand nombre de vedettes canadiennes et internationales nous donnera l'occasion de revivre les grandes heures de la musique populaire de Gershwin à nos jours. Ce grand show 70 confié au chef d'orchestre Lee Gagnon sera l'émission par excellence de la section des variétés, tant par sa qualité musicale que par ses qualités scéniques. Début: 5 juillet.

De Québec, nous recevrons une Bohème en balade qui va jeter une note de fraîcheur et de légèreté dans la programmation.

Côté comédie, au cours de l'été 70, vous aurez l'occasion de revoir les quatorze meilleurs épisodes de Moi et l'autre, la comédie de Gilles Richer. Ces épisodes seront télévisés chaque mardi à 22 h 30. Bref, Radio-Canada offrira aux téléspectateurs de la chaîne française un été de bonne humeur, de gaieté et de divertissements.

# Le monde en liberté

mercredi à 21 h 30

Un titre plein de promesses, une série qui les tient: le Monde en liberté à la télévision en couleur de Radio-Canada. On y trouve l'illustration de la plus vieille loi de la nature: la lutte pour survivre. Avec beaucoup d'audace, les caméramans du Monde en liberté ont littéralement passé la planète au peigne fin pour découvrir comment, à notre époque, la nature et l'homme réagissent devant l'évolution rapide de l'environnement.

Ainsi, chaque demi-heure du Monde en liberté, complète en elle-même, présente différents aspects de la question; de la vie chez les fauves à la tribu primitive du Matto Grosso, de la lutte du ver à soie au formidable défi de la conquête spatiale, les traditions, les armes et les résultats de l'adaptation ne sont pas les mêmes; c'est tout un Monde en liberté qu'il s'agit de capturer pour l'étudier en détail.

A la télévision de Radio-Canada, les premiers épisodes de la série nous feront voir, d'abord: en Afrique, la naissance, les premiers pas et l'apprentissage de la lutte chez le bébé gazelle, chez le zèbre, le lion, le babouin, l'aigrette, le crocodile et, aussi chez les plus petits, comme le têtard et la chenille.

Le Monde en liberté nous fera aussi connaître des pays de haut contraste. Enfin, on verra comment l'homme aide parfois la nature en cours de mutation (le Rodéo animal). Le Monde en liberté est une production MPC-CTV, adaptée pour la télévision de Radio-Canada par Via le monde Canada, à Montréal.

# Propos et confidences

de Robert Choquette

Propos et confidences de Robert Choquette est une série de onze entretiens, réalisés à Buenos Aires par Florent Forget, avec l'auteur canadien maintenant ambassadeur du Canada en Argentine. Ces émissions en couleur seront télévisées à la chaîne française de Radio-Canada chaque dimanche à 22 h 30 à compter du 21 juin

Au cours de cette série, animée par Raymond Laplante, Robert Choquette livrera ses impressions sur Buenos Aires et sur l'ensemble du pays et définira le rôle d'un ambassadeur. Il évoquera ensuite sa jeunesse et ses débuts dans le métier de journaliste et d'écrivain et il expliquera comment il est venu à la carrière diplomatique.

A ces Propos et confidences de Robert Choquette s'ajouteront quelques témoignages de personnalités telles que Albert Pelletier, François Rozet, Claude-Henri Grignon, Jean-Paul Lemieux, Jovette Bernier, Alice Lemieux, Ovila Légaré, Guy Mauffette, Olivette Thibault, Judith Jasmin et Albert Cloutier.

Propos et confidences de Robert Choquette a été réalisé par Florent Forget avec le concours de la script-assistante Yolande Catrice, des caméramans Claude Normand et Robert Champagne et de l'ingénieur du son Marcel Bélanger.


Robert Choquette

# Les séries filmées

Les séries filmées sont nombreuses à l'horaire de la télévision d'été et les amateurs d'émotions fortes, de suspense, d'aventures et de comédies légères seront bien servis.

Le mardi à 18 h 15, le Trésor des Hollandais, une nouvelle série en couleur qui se déroule principalement à l'Opéra de Paris, sur la scène et dans les coulisses, prendra l'affiche. Quelques épisodes du Trésor des Hollandais ont été tournés à Montréal, avec des comédiens de chez nous.

Enfin, rappelons les séries qui se poursuivront tout l'été ou qui reviendront à l'horaire pour la belle saison: L'homme du Picardie, le jeudi à 18 h 15; Cher oncle Bill, le samedi à 19 heures; Chevaliers du ciel, le vendredi à 21 h 30 et Chapeau melon et bottes de cuir le vendredi à 22 heures.


Chapeau melon et bottes de cuir

Les libéraux de l'Ouest

# Pour un gouvernement central fort et des pouvoirs spéciaux au Québec

Quelque 300 libéraux de l'Ouest canadien ont étudié à Edmonton différents aspects de la politique fédérale. Réunis pour un congrès de trois jours, clôturé par une assemblée plénière qui leur a permis d'adopter un certain nombre de recommandations, les participants ont discuté en ateliers de sujets tels que la constitution canadienne, les disparités régionales, la vie canadienne, les transports et les communications, l'agriculture, etc.

Cette rencontre régionale a permis en définitive aux libéraux de l'Ouest de préciser leurs points de vue particuliers en vue du congrès national du parti qui doit se tenir à Ottawa en novembre prochain. M. L. C. Jolivet de Vancouver et M. D. McDonald d'Edmonton en assurent conjointement la présidence. Différents ministres fédéraux étaient également présents.

S'il faut en croire les documents remis aux congressistes, les problèmes économiques ont retenus surtout l'attention. Parmi ceux-ci, la politique énergétique paraît de première importance. On note également des documents concernant les questions municipales, la pollution, la contestation, les Indiens, l'agriculture et la constitution.

Règle générale, les documents reflètaient le désir d'une politique économique plus soucieuse des intérêts canadiens et plus libre à l'égard des Etats-Unis, le besoin d'un gouvernement central fort jouant un rôle beaucoup plus grand dans tous les secteurs et un certain sentiment de frustration dû à la prépondérance des provinces centrales à Ottawa.

Un avocat d'Edmonton, M. Barry Kirkham a plaidé pour sa part en faveur d'un gouvernement central fort tout en reconnaissant la nécessité de donner au Québec des pouvoirs spéciaux particuliers à cette province afin "d'assurer que la dimension française du Canada soit pleinement mise en relief". Notant au départ que malgré d'importantes concessions de la part d'Ottawa, les provinces continuent à miner les pouvoirs d'Ottawa et ce en dépit des intentions premières des Pères de la Confédération, qui, dit-il, désiraient un gouvernement central très fort, M. Kirkham émet l'opinion que le Canada a été ainsi privé des avantages d'un gouvernement pleinement efficace.

Admettant d'autre part que parmi les réalités dont devrait tenir compte une revision constitutionnelle, il importe d'isoler le fait que le Québec n'est pas une province comme les autres, l'avocat d'Edmonton fait toutefois remarquer que le danger d'assimilation des Canadiens français est maintenant disparu. Il suggère cependant que l'on donne au Québec des pouvoirs spéciaux, telle la responsabilité du service français de Radio-Canada afin de permettre à cette province de jouer son rôle en tant que patrie du Canada français.

En revanche, il demande au Québec de distinguer clairement les questions économiques des questions culturelles et de concéder que "la prospérité et la stabilité économique se mesurent en dollars" lesquels n'ont aucune connotation française ou anglaise. Selon M. Kirkham, le Québec devrait en conséquence admettre que "la responsabilité envers le développement économique et la stabilité devrait incomber premièrement au gouvernement central".

"Les interventions en ce domaine, note-t-il, se doivent d'être décisives et expéditives; elles ne laissent aucun délai permettant d'établir des consultations visant à déterminer un consensus entre les 11 gouvernements."

Aussi, selon M. Kirkham la politique fiscale et monétaire ne saurait être partagée avec les provinces. Mettant en garde les participants à la conférence contre un enthousiasme trop grand à la suite de l'élection au Québec de M. Robert Bourassa qui ne semble pas, selon lui, résolu à mettre fin aux demandes du Québec, M. Kirkham affirme que les Canadiens, y compris les Québécois, désirent une action efficace dans des domaines comme les affaires municipales et l'habitation, et qu'ils n'acceptent pas de voir celle-ci contrecarrée par des scrupules constitutionnels. L'avocat d'Edmonton croit même que l'inaction du gouvernement fédéral en ce domaine, justifié par le respect de la juridiction provinciale, a tout simplement concourru au séparatisme.

D'autre part, M. Jim Lore, analysant la politique fédérale: à l'égard des Indiens, écrit: "La société de l'homme blanc a dirigé le peuple autochtone depuis des années. Il est temps de leur demander s'ils désirent notre aide, et si tel est le cas, quelle sorte d'aide ils désirent. L'argument principal est que l'indigène, et non l'homme blanc, devrait donner à l'indigène la dignité et le plaisir de diriger ses propres affaires. Si nous ne sommes pas prêts à faire ceci, nous ferions mieux de nous tenir à l'écart de la communauté indigène". Et il conclut: "Nous pouvons faire beaucoup pour les Indiens, mais d'abord demandons-leur qu'est-ce que nous pouvons faire pour les aider".

## Les ressources

Les libéraux de l'Ouest recommandent la fermeté dans les négociations avec les Etats-Unis

Le Canada doit fermement contrôler son développement et analyser soigneusement les implications à long terme de ses exportations de ressources naturelles. Cette proposition a été acceptée au congrès des Libéraux de l'Ouest canadien. Les congressistes ont également adopté toute une série de recommandations en vue d'un durcissement à l'égard de l'exploitation étrangère de nos richesses naturelles. Mais ils ont évité de formuler des demandes spécifiques à propos de la propriété canadienne.

Les participants libéraux ont en effet rejeté une proposition prévoyant un minimum de 51% d'intérêt canadien au sein des entreprises pour une période donnée, et approuvé une autre résolution réclamant une législation fédérale pour assurer le contrôle de la domination étrangère sur les industries-clé. Cette résolution précisait que le contrôle ne devait pas limiter les investissements étrangers.

Les Libéraux se sont montrés beaucoup plus intransigeants et solidaires au sujet d'une autre résolution demandant au Canada d'adopter une attitude ferme au cours des négociations avec les Etats-Unis en matière de gaz naturel. La résolution précise que Ottawa ne devrait négocier des exportations de gaz naturel que si les restrictions américaines sur les pétroles et les produits chimiques étaient écartées afin de permettre des ventes additionnelles de pétrole.

Les délégués ont également refusé d'endosser une résolution recommandant à la Société canadienne de développement d'étudier la possibilité de construire un oléoduc jumelé à partir du détroit de MacKenzie jusqu'aux marchés de l'Est du Canada avec une ligne de raccordement vers les Etats-Unis. Plusieurs délégués ont alors déclaré qu'on manquait d'informations au sujet du transport par oléoduc dans l'Arctique et des implications économiques afférentes.

Dans d'autres résolutions, les libéraux de l'Ouest ont réclamé la revision de la politique tarifaire et la libération du commerce. De même, ils ont demandé qu'aucune eau fraîche ne soit exportée sans le consentement du Parlement, alléguant qu'il importait d'inventorier au préalable les ressources disponibles au Canada. Cette résolution fut suivie d'une autre proposant l'évaluation des ressources humaines au sein du personnel universitaire et des offices fédéraux.

"Le Canada, a-t-on précisé, devrait chercher d'abord à tirer profit de ses propres richesses avant de songer à exporter et il devrait en conséquence amender ses politiques fiscales de manière à rendre plus intéressante aux Canadiens la possibilité d'investir dans leur propre économie".

Les délégués ont encore manifesté leur accord avec une autre recommandation visant à ce que la taxe sur les gains de capital, proposée dans le Livre blanc, soit limitée aux gains déjà réalisés et que des exemptions soient prévues pour la petite entreprise. La recommandation précise que la taxe serait légitime mais que si elle se révélait excessive, elle paralyserait les investissements.

# Tout avortement exécuté par un médecin devrait être légal

Les libéraux de l'Ouest ont décidé que l'avortement médical ne devrait pas être considéré comme un acte criminel et que les programmes de bien-être remplacés par un revenu annuel garanti qui serait administré à la façon d'un impôt à rebours.

Alors que plus de 200 délégués assistaient à la conférence de l'Ouest sur les politiques du parti, bon nombre de résolutions touchant des problèmes d'intérêt général plutôt que régional ont été adoptées et seront donc présentées à la conférence nationale du parti, à Ottawa en novembre.

C'est la résolution sur l'avortement qui a suscité les plus longs débats. La résolution demande que l'avortement exécuté par un médecin ne puisse être considéré comme un acte criminel, quelle que soit la raison pour laquelle l'intervention a eu lieu. C'est la seule résolution dont l'adoption a suscité de longs applaudissements.

Les participants de l'Ouest ont de plus recommandé au Parlement de remplacer, si possible, les programmes actuels d'assistance par une législation qui comporterait un revenu annuel garanti. Ils recommandent que le revenu prévu soit au moins égal au niveau présentement considéré, au Canada, comme équivalent à une situation de pauvreté et, qu'en même temps, la formule adoptée encourage les déshérités à augmenter leur revenu par un travail adéquat.

Dans une autre résolution, les participants ont suggéré que le gouvernement central et les provinces se mettent d'accord pour reconnaître le rôle des grands ensembles municipaux et leur accordent un rôle précis, lors de la revision de la constitution. Pour le moment, les entités municipales sont considérées, sur le plan constitutionnel, comme des subordonnées des provinces.

Côté jeunesse, quatre résolutions ont été adoptées, l'une prévoyant l'octroi de fonds fédéraux pour la création d'un réseau national d'auberges de jeunesse, la seconde demande que le rapport de la Commission Le Dain sur l'usage des narcotiques et des drogues soit "divulgué aussitôt que possible", la troisième souhaite que le gouvernement s'efforce d'instaurer une réforme électorale et même une réforme des partis politiques et ce, aussitôt que possible.

La quatrième résolution présentée par les groupes de jeunesse et approuvée par l'ensemble des délégués demande la création de comités de comté dans chaque comté fédéral et provincial où les jeunes pourraient avoir des échanges et où les rapports de ces échanges serviraient [illegible] de la formulation des politiques nationales.

La conférence a également demandé que les droits des aborigènes soient pris en considération et soient inclus dans toute revision du Livre blanc sur les affaires indiennes; les délégués sont également d'avis que les indigènes devraient être encouragés à former et à diriger des projets visant à l'exploitation des ressources naturelles environnantes et qu'à cette fin, le gouvernement organise un programme de recherche sur les possibilités futures des marchés mondiaux.

L'Ouest souhaite également que les céréales puissent être vendues d'une province à l'autre, sans restriction, ce qui n'est pas le cas, à l'heure actuelle, alors que la Commission canadienne du blé interdit les transferts d'une province de l'Ouest à l'autre.

Le projet de réforme fiscale présenté par le ministre des finances, M. E.J. Benson, en novembre dernier, a également fait l'objet de plusieurs débats.

Un mémoire présenté par le premier ministre libéral Ross Thatcher, de Saskatchewan, exprime certaines réserves à l'égard du document, affirmant que plusieurs des recommandations les plus valables du document pourraient être mises de l'avant sans qu'il soit pour autant nécessaire d'imposer une structure de taxation restrictive et très élevée qui, selon le chef provincial, aurait pour effet de ralentir la croissance économique.

Selon M. Thatcher, représenté à la conférence par le premier ministre adjoint, M. D. G. Steuart, le Livre blanc n'est pas pratique dans plusieurs domaines.

Pour sa part, le ministre fédéral des travaux publics, M. Arthur Laing, a déclaré carrément qu'il rejetait toutes mesures qui feraient que les capitaux étrangers "aient besoin d'un passeport pour franchir la frontière".

M. Laing s'est d'autre part dit convaincu que c'est l'Ouest qui détient la clé de l'avenir du pays.

Des professeurs du département d'économie de l'Université d'Alberta ont soumis aux libéraux de l'Ouest canadien, à Edmonton, une série de documents relatifs aux problèmes économiques du Canada. La politique énergétique en particulier retient leur attention. La politique commerciale et tarifaire, la question des investissements et le Livre blanc de M. Benson font également l'objet de suggestions.

Dans l'ensemble, les propositions émises cadreraient bien dans le contexte des propos tenus à Denver par le ministre Greene.




L'affection, l'amour et le respect des autres s'apprennent dans l'enfance. L'apprentissage se fait entre les membres de la famille.

Malheureusement, il arrive que trop souvent l'éducation reçue conditionne vers un comportement physique tout à fait contraire au comportement émotif.

Dans l'enfance on a appris aux enfants à contrôler leurs gestes affectueux, à cacher leurs émotions. La vie était dure et on avait peu de temps à accorder aux démonstrations affectueuses.

Peu habitué à s'extérioriser, une fois adulte, on n'arrive plus à se dire que l'on s'aime. On ne sait pas comment!

Il n'est pas rare de voir les membres d'une famille s'aimer du plus profond de leur être et pourtant s'entre-déchirer continuellement. Tout au cours de leur vie, les parents et les enfants, les frères et les soeurs ne se diront pas une seule fois combien ils s'aiment.

Le malheur frappe un membre de cette famille? Alors là, on sera solidaire, on se serrera les coudes. Pourquoi se tient-on la main seulement dans l'épreuve? Parce que les émotions ressenties et extériorisées à un moment défini, sont justifiées par la peine. On pleurera ensemble, mais on refusera de rire ensemble.

Un rien met le feu aux poutres. Une remarque, un geste maladroits et on reste fâché pour une année entière. Comme c'est triste! Chez certains, le mal est si profond qu'ils en arrivent par toutes sortes de manigances et de sous-entendus à rendre intolérable toute rencontre familiale.

On semble se faire un méchant plaisir à rappeler des choses arrivées vingt ans plus tôt. Et dans les mêmes circonstances, ces personnes toujours bonne à critiquer, n'auraient sûrement pu faire mieux.

On remarque tout, on voit tout et malheureusement, on interprète tout faussement!

La vie en elle-même n'est-elle donc pas assez difficile qu'il faut encore que l'on se crée volontairement des problèmes et des situations fausses entre membres d'une même famille.

Ces personnes sont ensuite étonnées de s'apercevoir que leurs propres enfants ne peuvent pas s'endurer entre eux. Comment en serait-il autrement puisqu'ils n'entendent au foyer que critiques et méchancetés à l'égard des autres.

Le père et la mère commandent le respect. Il faut les aimer et non les critiquer. Leur vie a été dure. Les misères de leur temps étaient plus que des misères...!

La compréhension et l'affection devraient être à la base de l'union de la famille. Si par gêne et frustration les membres d'une famille ne peuvent se dirent leur amour, ils pourraient au moins faire un effort et se montrer plus tolérants et compréhensifs entre eux et cesser ces méprisables disputes familiales.





# Au salon du meuble canadien, décors influencés par l'astrologie

Scorpion? Gémeaux? Verseau? Connaissez-vous votre signe zodiacal? Croyez-vous que les étoiles puissent influencer vos goûts en décoration intérieure? Votre cadre de vie reflète-t-il votre personnalité astrale?

L'influence de l'astrologie sur la conception du décor intérieur a été adoptée comme thème de l'exposition "Designs of the Zodiac" présentée par la division ameublement de la compagnie Du Pont du Canada. Douze différents décors basés sur les traits de caractère attribués à chaque signe du zodiaque ont été ainsi présentés, agencés par Alan Campaigne de façon totale, tapis, meubles et accessoires.

L'ambiance de ces coins à vivre, pour le repos, le jeu, les repas, le sommeil, les réceptions, étaient accentuée par des moquettes dans les styles 1970, fabriquées par les plus importants manufacturiers canadiens de tapis. Couleurs et texturex donnaient le ton aux décors, dont les genres différaient de l'ultra-moderne au provincial français en passant par le castillan, le colonial et même le seigneurial. C'est aller trop loin que de consulter le ciel pour meubler son pied-à-terre? Peut-être pas, en cette année-surprises 1970.

## Gémeaux?

Si vous êtes né sous le signe des Gémeaux et croyez à l'influence des astres sur vos goûts en décoration intérieure, vous choisirez ce décor moderne fait pour vous. Tous les éléments que vous aimez, livres, musique, pièces artistiques, lumières vives, sont réunis sur le fond rouge 'danse du feu' d'un tapis en nylon Du Pont appelé "The Swinger", de chez Barrymore. Meubles de Habitat, Toronto.



## CAPRICORNE?

Etes-vous Capricorne? Alors, vous qui vous plaisez dans une chaude ambiance familiale, vous aimerez ce coin salle de séjour/patio, fait pour vivre. Le bonheur y commence avec une moquette intérieur-extérieur "Topside", en nylon Du Pont, par Burlington Carpet Mills Canada Limited. Le mobilier colonial, en tons bruns et neutres, est de chez Brill's Interiors, Toronto.

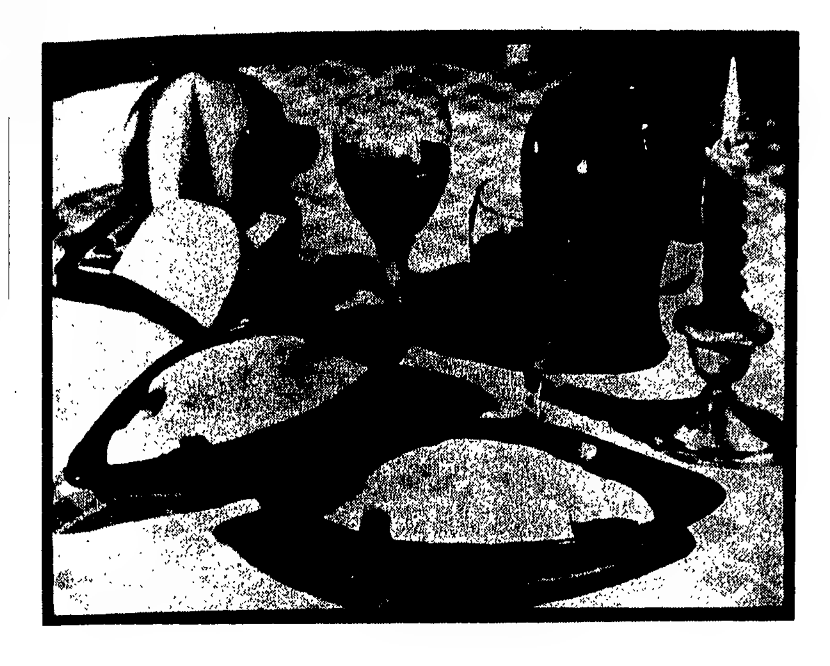


## CANCER?

Croyez-vous à l'influence des astres sur vos goûts en décoration intérieure? Fait pour plaire aux natifs du Cancer ce coin dinette repose ses somptueux meubles en acajou sur une luxueuse moquette verte en "Orlon", baptisée "Heaven Sent" par le fabricant, Les Tapis Coronet Limitée. Mobilier de chez Brill's Interiors, Toronto.



# AU MENU



## Roulades Rembrandt

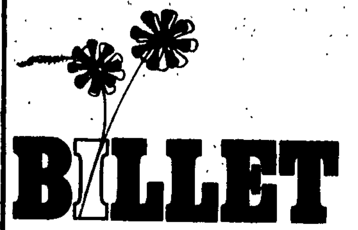
8 tranches de jambon cuit
8 fines tranches de fromage Gouda, importé de Hollande
pointes d'asperges, cuites

Sur une tranche de jambon cuit, déposez une tranche de fromage Gouda. Posez le long d'un côté 2 ou 3 pointes d'asperges cuites. Roulez et dressez ces roulades dans un plat à gratin beurré (12" x 7") ou dans des ramequins individuels, 2 roulades par ramequin.

### Sauce

4 c. à soupe de beurre
1 petite tige de céleri, finement hachée
1 c. à thé d'oignon finement haché
4 c. à soupe de farine tout-usage
1 pincée de muscade
2 tasses de lait
1 tasse de fromage Edam ou Gouda, importé de Hollande, rapé (4 onces)

Fondre le beurre sur feu lent. Y faire dorer l'oignon et le céleri jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Incorporer la farine et la muscade. Ajouter graduellement le lait en brassant constamment avec une cuillère de bois ou un fouet jusqu'à ce que la sauce épaississe et vienne à ébullition. Retirez du feu. Ajoutez le fromage râpé, importé de Hollande. Brassez vigoureusement avec un fouet jusqu'à ce que le fromage soit fondu et la sauce onctueuse. Nappez de cette sauce les roulades, et garnissez si vous désirez avec de la chapelure et noisette de beurre ou tout simplement avec du paprika. Placez dans un four de 350o pour environ 20 minutes. Rendement: 4 portions.



# BILLET

Je me souviens
des jours, des tiens
prenant ta main
pour un baiser.

Je me souviens
de la musique
de nos âmes jointes.

Je me souviens
de la complainte
de la ruelle endormie.

Je me souviens
de ta douce main
glissant sur mon visage.

Hélas je me souviens
de ce livide matin
de ce départ et de ces
larmes.

Axel Maugey

# Horoscope du mois

## CANCER 22 juin - 23 juillet

Il est difficile de communiquer avec vous à cause de votre nature sensible et retirée. Les gens apprennent vite qu'au moindre découragement vous vous retirez, blessé et déprimé; ils sont enclins à vous traiter avec un soin exagéré - ce qui n'est pas une atmosphère propice à l'éclosion d'une amitié franche. Votre inclinaison à dissimuler vos sentiments sous un masque de tranquille réserve n'aide malheureusement pas à la communication avec autrui. Trop sérieux, vous même, vous êtes porté à voir les autres de la même façon. Que les autres ne disent pas exactement ce qu'ils pensent vous semble incompréhensible. Vous vous renfermez dans un silence qui laisse croire à votre désir d'être laissé seul.

Laissé seul, mais pourtant pas complètement, car vous avez un attachement profond pour votre foyer et tout ce qu'il comporte. Votre aptitude à mettre votre argent en valeur vous assurera très probablement un foyer confortable. Cependant, vos capacités financières pourraient être handicapées par une tendance exagérée à la générosité. Une main secourable fait bien des amis mais devient aussi dispendieux. Vous êtes prodigue à en être ridicule. De fait toute demande est comblée. Restreignez votre nature généreuse, c'est le remède que vous seul pouvez appliquer.

L'activité mentale est votre point fort. L'effort physique vous attire très peu. Vous êtes généralement des plus heureux lorsque vous avez un problème difficile à résoudre.

RELATIONS: Vous appréciez le Taureau, le Cancer et le Scorpion comme complément à votre personnalité, tandis que le Bélier et le Lion sont une note discordante.

L'AVENIR: Juillet - Un temp d'activité, mais réfléchissez bien à tous vos projets. Septembre, octobre - Continuez à réfléchir avant d'entreprendre de nouveaux projets. Vous avez tendande à être impulsif dans le moment.

# HOROSCOPE

**BELIER** du 21 mars au 20 avril

Vous réussirez dans une démarche importante. Il y a entre vous et votre famille un manque d'affection. Il serait utile de subir un examen médical complet.

**TAUREAU** du 21 avril au 20 mai

Ne pressez pas trop les gens pour signer un contrat, on s'inquiètera de votre empressement. Soyez plus diplomate avec votre famille. Surveillez vos yeux

**GEMEAUX** du 21 mai au 21 juin

Tâchez d'éliminez vos sautes d'humeur: le personnel de votre bureau vous appréciera davantage. Faites plaisir à une personne aimée, en l'invitant à une sortie. Ne buvez pas.

**CANCER** du 22 juin au 22 juillet

Vous rétablirez bientôt votre situation financière. Faites preuve de discrétion avec le personnel. Attention à la présence d'une personne aimée. Eliminez les abus.

**LION** du 23 juillet au 23 août

Agissez avec sagesse, vis-à-vis de vos associés. Pas de querelle ni de gros mots. Gardez votre famille en dehors de vos affaires sentimentales. Pas trop d'exercices.

**VIERGE** du 24 août au 22 sept.

Ne vous préoccupez des affaires de votre compétition. Acceptez l'aide qu'on vous offre mais partagez avec ceux qui vous aident. Ne buvez pas pour plaire à vos amis.

**BALANCE** du 23 sept. au 23 oct

Evitez les décisions impulsives. Evitez aussi les disputes avec les membres de votre famille. Soyez plus agréable avec une personne aimée. Surveillez votre régime.

**SCORPION** du 24 oct au 22 nov.

Vous concluerez une affaire de façon très satisfaisante. Ne permettez pas à une personne aimée de s'immiscer trop dans vos affaires. N'abusez pas des sports exténuants.

**SAGITTAIRE** du 23 nov au 21 déc.

Surveillez de très près vos activités; quelqu'un de votre connaissance essaie de vous remplacer en affaires. Ne repoussez pas une amitié sincère. Surveillez votre régime

**CAPRICORNE** du 22 dec au 20 janv.

Défendez-vous, on essaie de prouver que vous agissez de façon illégale. Une personne de votre intimité veut votre insuccès. Calmez-vous surtout et vous penserez plus logiquement.

**VERSEAU** du 21 janv au 19 fev.

Etudiez la situation commerciale avant de vous aventurer à de grosses dépenses. Ne vous laissez pas influencer par une personne séduisante. Ecoutez les conseils du medecin.

**POISSONS** du 20 fev. au 20 mars

Ne dépensez pas plus d'argent que nécessaire et n'essayez d'impressionner les personnes de l'autre sexe. Donnez à votre famille l'aide nécessaire. Pas d'abus de boisson




RECOLTES

L'Alberta Wheat Pool annonce que les récoltes sont bonnes à travers la province, malgré les températures très élevées de la semaine dernière.

Le rapport du Wheat Pool, jusqu'au 6 juin, annonce cependant que le manque d'humidité dans le sud de la province, laisse certains endroits dans un état qui devient de plus en plus critique.

-o-o-o-o-

PROGRAMMATION CANADIENNE

La conférence des politiques des Libéraux de l'Ouest a décidé de demander au gouvernement ainsi qu'aux centres de radiodiffusion appropriés de considérer l'établissement d'une corporation de production de programmes canadiens.

La résolution approuvée pendant la dernière journée de la conférence de trois jours à Edmonton ajoute qu'une telle corporation deviendrait le centre de production proprement dit au Canada afin d'améliorer la qualité des programmes pour l'usage théâtral et à la télévision.

-o-o-o-o-

INDUSTRIE

Le Ministère de l'Industrie et du Tourisme de l'Alberta a lancé un nouveau programme destiné à inviter l'industrie à s'installer dans des régions spécifiques de la province.

Les buts de ce programme comprennent des plans pour une meilleure compréhension du potentiel des régions, de même que le genre d'industrie qui pourrait convenir à la région.

Le Ministère encouragera également les manufacturiers à s'étendre et se diversifier afin d'aider les communautés plus petites à se développer.

-o-o-o-o-

INFLATION

Le sénateur Hartland Molson de Montréal a déclaré que la pire chose qui puisse arriver à la situation économique au Canada, c'est l'atmosphère d'incertitude qui existe autour de nos problèmes.

Dans une entrevue à Calgary, le sénateur a laissé entendre que même en traversant une très mauvaise période, il est possible de résoudre nos problèmes.

Il a ajouté que l'inflation était notre pire problème au Canada. Il a précisé que tout le monde en souffre, depuis les personnes qui touchent des pensions aux autres qui reçoivent des intérêts et des dividendes.

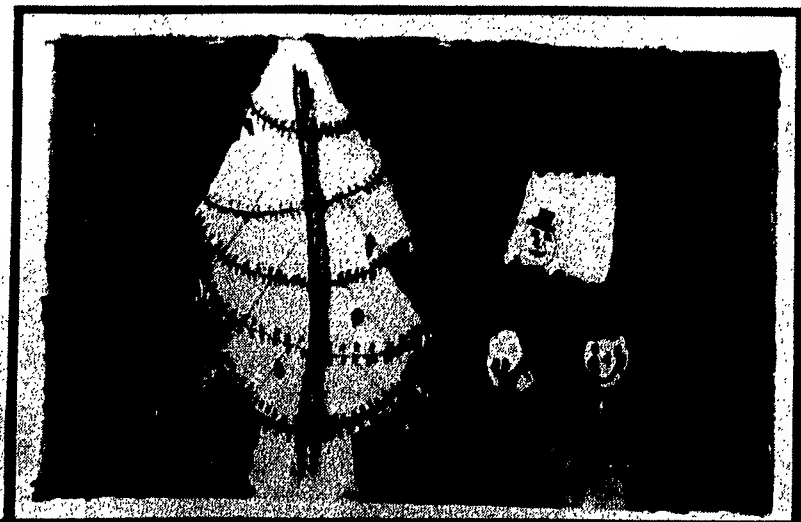
-o-o-o-o-

L'INFLATION S'ATTAQUE AUX VIEILLARDS

Le gouvernement de l'Alberta a haussé de dix dollars le coût du logement dans les foyers pour vieillards.

Cette nouvelle hausse entrera en vigueur le 1er août prochain. La hausse, approuvée par le cabinet albertain, a dû être effectuée à la suite de requêtes faites par les individus, des organismes et les gouvernements municipaux, à cause de la hausse dans le coût de l'administration de telles maisons.

Le nouveau coût maximum pour les résidents de l'Alberta sera de $80. par mois pour une chambre double, et de $90. par mois pour une chambre simple. Les personnes qui ne sont pas des résidents de la province devront payer $5.00 additionnel.



# JOUSSARD

Mme Jos Duchesneau a dû aller à Edmonton, la semaine dernière, où elle a rendu visite à son frère malade.

*****

Nos sincères sympathies à M. Henri Sauvageau, lors de la perte de son frère.

Vendredi dernier, M. et Mme Sauvageau se sont rendus à Falher pour l'enterrement.

*****

La grande fin de semaine fut un temps de plaisir pour plusieurs. A cette occasion, les enfants de choeur, avec M. le Curé, se sont rendus à Point Shaw camper. Ils sont revenus fatigués mais enchantés.

*****

Vingt-cinq enfants et quelques adultes ont pris part à une marcheton, le 13 juin, pour une distance de vingt milles. Tous ces marcheurs avaient des commenditaires et les résultats de ce projet iront au Comité des Sports et au Comité des jeunes.

*****

M. et Mme Almer Leblanc se rendirent à Falher à l'occasion de la fête des finissants du Collège Notre-Dame. Leur garçon, Marcel, est un des finissants.

# Jean Pomerleau dessine un timbre de Noël

OTTAWA - Le ministre des Communications, M. Eric Kierans, a annoncé que les dessins de douze jeunes Canadiens orneront les timbres de Noël de cette année.

La nouvelle émission se répartira en quatre valeurs faciales. En plus de l'émission annuelle des timbres de 5 et 6 sous destinés au courrier intérieur, il y aura des timbres de 10 et 15 sous destinés à la poste aérienne, de même qu'aux colis.

Les deux premières valeurs seront émises en feuilles comprenant cinq dessins différents par valeur. Les autres valeurs ne comporteront qu'une illustration chacune. Les formats seront respectivement de 24 x 30 mm. et de 24 x 40 mm.

Les timbres de cinq cents reproduiront les dessins de Lisa Wilson, 8 ans, de Kamloops, Colombie-Britannique; Donna Niskala, 9 ans, de Macrorie, Sask.; Anthony Martin, 5 ans, de Marius, Man.; Dwayne Durham, 7 ans, de Fort Erie, Ont. et de Manon Lecompte, 9 ans, de Laprairie, P. Q. Les timbres de six cents seront l'oeuvre de Jean Pomerleau, 8 ans, de St-Paul, Alta; Janet McKinney, 8 ans de Saint-Jean, N.B.; Nancy Whatley, 10 ans, d'Armdale, N.-E.; Joseph McMillan, adresse inconnue, Ile du Prince-Edouard et Eugène Battacharya, 7 ans, de St-Jean Terre-Neuve. Corrine Fortier, 10 ans, de St-Léon, Man. et Janis Dojcak, 10 ans, de Flin Flon, Man. verront leur dessin sur les timbres de 10 cents et 15 cents.

## Nouveau rituel du baptême

Dimanche dernier, dans le cadre de la messe de 9 h 30, nous avons inauguré le nouveau rituel du baptême qui, selon l'esprit du renouveau, devient davantage une affaire de la communauté chrétienne. Les fidèles ont beaucoup apprécié cette "célébration du baptême" devenue vraiment fête paroissiale. Fut reçue enfant de Dieu et de l'Eglise, Lisette, Marie Gourdine, quatrième fille de Gilbert Gourdine et de Marie-Claire Brassard. Pour marquer la prise en charge de l'enfant par la communauté paroissiale, un paroissien fut invité à faire le signe de la croix sur le front de l'enfant après que les parents, le parrain et la marraine l'eurent fait; à la fin de la cérémonie, un autre paroissien, au nom de la communauté, félicita les parents.

## FLAIRETOUT

Il faisait probablement pleine lune le 11 avril! Pâques tombaient le 14 avril et le 14 avril était donc le premier dimanche après la pleine lune. Le 11 avril a donc été une nuit très claire.

# Films français à la Bibliothèque

Films français à la Bibliothèque publique, lundi, le 22 juin à 7:30 P.M.

LA LEGENDE DU CORBEAU

En des mots simples comme les formes que l'artiste esquimau donne à ses sculptures, voici l'histoire du méfait qui entraîna chez le corbeau la perte de la parole. Les personnages de pierre et d'ivoire s'éveillent à la vie dans un décor fantastique de neige et de glaces.

VOYAGE TRANSCANADIEN

Ce film vous conduit depuis l'île de Terre-Neuve dans l'Atlantique jusqu'à l'île de Vancouver dans le Pacifique. L'itinéraire prévoit des arrêts aux endroits les plus jolis et les plus typiques du Canada.

PATINOIRE

Hockey, courses, rondes folles, flirts, danses, la gamme des plaisirs qu'offre une patinoire est inépuisable. Dix minutes de gaieté.

# Quelques émissions à écouter à chfa

TOUR A TOUR... Et oui! Ils n'y seront plus ensembles... mais tour à tour... nos deux cowboys qui deviennent pour l'été animateurs et disc jockeys! Les samedis après-midis, cet été, on les passera en chansons, en musique, le tout agrémenté de western et de commentaires farfelus avec la mère Roy et Normand Fontaine, pas les deux, mais un à la fois. . tour à tour, d'un samedi à l'autre.

Un nouveau SUPER GROS LOT est annoncé au RANCH 680! Celui du 15 mai dernier a été gagné et a fait des heureux! Tant mieux! Aussi on en offre déjà un nouveau! Cette fois il s'agit d'une petite merveille qu'on nomme habituellement magnétophone... sans ruban toutefois, puisqu'il est à cassettes. De marque Holiday, il coûte $150.00 au détail.

Pour gagner, il faut:
soit devenir membre,
soit renouveler sa carte de membre du Ranch d'ici le 15 septembre
soit parrainer 5 nouveaux membres

Cette dernière condition vous donne droit automatiquement à un prix boni en plus de vous rendre éligible au tirage du Super Gros Lot qui aura lieu le 15 septembre. Bonne chance!

# PALMARES de Salut les Copains

et Jean-François Cloutier

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Ma romance | Paul Labbey |
| 2. | Arizona | Steve Fiset |
| 3. | Hosanna | Donald Lautrec |
| 4. | On oublie tout | Jeanne et Madeleine |
| 5. | Jésus-Christ | Johnny Hallyday |
| 6. | Laisse | Herbert Léonard |
| 7. | Alléluia | Jean-Jacques Debout |
| 8. | Zozoi | France Gall |
| 9. | Ton nom | Le Coeur d'une génération |
| 10. | Fiancé de printemps | Gilles Dreu |

CONCOURS ROBERT CHARLEBOIS

A noter que le Concours Charlebois se termine le 30 juin. Voici les prix que tous les copains peuvent remporter:
1. 1 microsillon de Robert Charlebois et cinq 45 tours
2. 1 microsillon de Robert Charlebois et deux 45 tours
3. 1 microsillon de Sylvie Vartan
4. cinq 45 tours
5. prix mystère

Tous les copains (ines) intéressés (es) à remporter l'un des cinq grands prix doivent faire parvenir à l'animateur de SLC une petite rédaction de 8 à 10 lignes sur l'un des sujets suivants:
a) un projet de voyage (ou un voyage);
b) un rêve;
c) votre opinion sur CHFA;
d) votre opinion sur SLC;
e) pour ou contre l'institution d'une république au Canada.



## LES FILMS A CBXFT

SAMEDI 20 juin
CINE-JEUNESSE 15 h 30

Glamador
En Camargue, un petit garçon est seul à pouvoir approcher les chevaux redevenus sauvages.

LES GRANDS FILMS - 20 h 00

*L'Homme d'Istamboul
(Franco-hispano-italien 1965)
Un drame d'espionnage dans le décor fascinant de la Turquie, avec Horst Bucholz, Sylva Koscina et Perrette Pradier.

CINEMA - 23 h 00
"Le coin tranquille" - Comédie de Robert Vernay avec Dany Robin, Louis Velle. Tout commence par une partie de camping ratée.

DIMANCHE 21 juin
LES GRANDES COMEDIES - 15h 30

"La belle ensorceleuse" - Comédie sentimentale de René Clair, avec Marlene Dietrich, Roland Young et Bruce Cabot.

CINEMA NOUVEAU D'HIER ET D'AUJOURD'HUI - 23 h 00
Le Sang d'un poète
(Français 1930)
Premier film réalisé par Jean Cocteau et qui rejoint les thèmes, les obsessions, les leitmotive qui hantaient déjà ses romans, dessins, pièces de théâtre et poèmes. Avec Lei Miller, Pauline Carton et Odette Talazac.

LUNDI 22 juin
CINEMA - 15 h 15

"La dame de Fatima" - Film à thème religieux, avec Inès Orsini et Fernando Rey, inspiré des apparitions de Fatima en 1917 (Espagne 1917).

CINEMA - 23 h 00

"Superargo contre les robots" - Aventures avec Ken Wood et Guy Madison.

MARDI 23 juin
CINEMA - 15 h 15

"Source de vie" - Drame paysan d'Alfred Weindeman, avec Hansjord Felmy et Cordura Trantow.

CINEMA DU MARDI - 21 h 00

Fais ta prière, Tom Dooley
(Américain 1959)
Western avec Michael Landon, Jo Morrow et Jack Hogan. Le destin d'un jeune soldat sudiste traqué parce qu'il a attaqué une diligence nordiste.

CINEMA CANADIEN - 23 h 00

Pour la suite du monde
(P. Perrault, M. Brault, 1963)
Etude de moeurs réalisée avec les habitants de l'Ile-aux-Coudres qui décident de ressusciter l'ancienne coutume de la pêche aux marsoins.

MERCREDI 24 juin
CINEMA - 15 h 15

"Foudres sur Babylone" - Film d'aventures avec Howard Duff, Jackie Lane et Luciano Marin. Italien 1963.

CINE-NUIT - 23 h 00

"Les dames du Bois de Boulogne"

## "Zoom" éblouissant

Zoom sur la grâce, le charme, la beauté, le talent... En un mot sur les femmes. Car l'animateur Yves Corbeil n'aura jamais été en si charmante compagnie, jamais il n'aura été entouré comme il le sera à Zoom le dimanche 21 juin à 19h. 30, à la télévision de Radio-Canada.

Une constellation de jolies femmes, en effet, parmi lesquelles on retrouvera quelques-unes des personnalités les plus sympathiques de la chanson et du music-hall, participeront à cette émission. Lucille Dumont en sera la vedette.





Michèle RICHARD



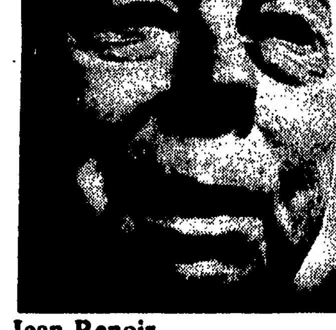
Robert NYEL

# CINEASTES DE NOTRE TEMPS

Le samedi à 22 heures, la télévision d'été de Radio-Canada vous propose des rencontres avec les plus grands Cinéastes de notre temps. Il s'agit d'une série d'interviews avec les meilleurs cinéastes de notre époque de tous les pays, interviews entrecoupées et illustrées d'extraits de leurs films. Ces émissions ont été réalisées pour la plupart par l'O.R.T.F.

Signalons que, règle générale, l'un des films réalisés par l'invité de Cinéastes de notre temps passera dans le cadre de la nouvelle série Classiques à coup sûr, le jeudi suivant à 23 h 30.

Voici le calendrier des réalisateurs dont on entendra les confidences à Cinéastes de notre temps, cet été:
20 juin: Jean Vigo; 27 juin: René Clair; 4 juillet: Jacques Becker; 11 juillet: Luis Bunuel; 18 juillet: Jean Renoir, la recherche du relatif; 25 juillet: Sacha Guity; 1er août: Carl Dreyer; 8 août: Marcel Pagnol; 15 août: Max Ophuls; 22 août: Zoom sur Fellini; 29 août: Jean Renoir, la direction d'acteurs et la règle et l'exception; 5 septembre: Le Dinausore et le bébé (Fritz Lang et Jean-Luc Godard); 12 septembre: La Nouvelle Vague par elle-même.



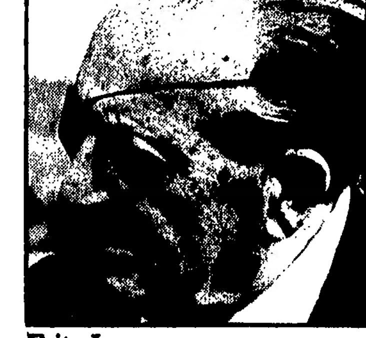
Jean Renoir



Jean-Luc Godard



Federico Fellini



Fritz Lang

## LE CINEMA EN VEDETTE

Cet été, la télévision de Radio-Canada veut souligner deux grands événements dans le domaine du cinéma: le 75e anniversaire de l'avènement du cinéma et le 50e anniversaire du cinéma canadien, en inscrivant à son horaire de nombreuses séries. C'est ainsi que les amateurs de cinéma auront l'occasion de voir plusieurs spectacles par semaine, soit du lundi au vendredi à 15 h 15 et à 23 h 00; les Ciné-nuit, le Cinéma du mardi à 21 h 00, les Grands Films le samedi à 20 heures.

A ces séries déjà connues, il faut ajouter: les Grandes Comédies qui, comme le titre l'indique, présente, chaque dimanche à 15 h 30, les meilleurs films comiques de tous les temps et de tous les pays; Cinéma canadien, animé par Aline Desjardins le mardi à 23 h 00, et qui présente les longs métrages des cinéastes de chez nous; Classiques à coup sûr, animé par André Vigeant, le jeudi à 23 h 00, qui nous permet de voir les chefs-d'oeuvre du cinéma international; Cinéma nouveau d'hier et d'aujourd'hui, le dimanche à 23 h 00, qui présente un choix de films considérés à l'époque de leur réalisation comme d'avant-garde ou représentatifs d'une technique nouvelle, enfin, Ciné-jeunesse, le samedi à 15h 30, une série de films pour les enfants.

Dans le domaine du cinéma, on trouve également une série consacrée à des rencontres avec des cinéastes.

JEUDI 25 juin
CINEMA - 15 h 15

"Le propre de l'homme" - Promenade humoristique réalisée et interprétée par Claude Lelouch, avec Janine Magnan.

CLASSIQUES A COUP SUR - 23 h 00

L'Atalante
(Français 1934)
L'histoire d'un couple de mariniers sur une péniche où règne un vieil excentrique, avec Jean Dasté, Dita Parlo et Michel Simon.





VENDREDI 26 juin
CINEMA - 15 h 15
"La loi de la guerre" - Drame de conscience de Bruno Paolinelli, avec Peter Van Eyck, Mel Ferrer, Jean Dessailly et Magali Noël.

CINEMA - 23 h 00

"Le fou du Labo 4" - Comédie réalisée par Jacques Besnard, avec Jean Lefebvre, Bernard Blier, Maria Latour et Pierre Brasseur.

# petites annonces

PAS D'ANNONCES CLASSEES PAR TELEPHONE -

Dorénavant, toute annonce classée ("petite annonce") devra être payée, soit directement au bureau, soit par chèque AVANT que nous ne la publions dans le journal. Donc, publiable sur réception du paiement seulement.

De plus, ces annonces seront maintenant au tarif suivant:

$2.00 par pouce-colonne pour la première insertion;
$1.50 par pouce-colonne pour toute insertion suivante.

## DES PROBLEMES?

Si vous avez des problèmes, rencontrez KATHRINA, cartomancienne et conseillère, qui vous aidera à les solutionner. Elle en a aidé d'autres, pourquoi pas vous? Bureau ouvert de 10 heures à 21 heures, 9623 - 105e rue, Edmonton. Tél.: 424-4534.

## AVIS

Nos abonnés qui changent d'adresse sont priés de nous avertir deux semaines à l'avance de ce changement pour éviter les délais dans la livraison du journal.

La Commission scolaire de Gravelbourg désire instituteur ou institutrice bilingue pour enseigner anglais et français (ACFC) en 8e et 9e années.

Salaire selon échelle.

S'adresser, en donnant qualifications et références à:

A. H. Lepage,
secrétaire-trésorier,
Gravelbourg, Saskatchewan.

La Commission scolaire de Gravelbourg désire instituteur ou institutrice bilingue pour classe de 7e année.

Salaire selon échelle.

S'adresser, en donnant qualifications et références, à:

A. H. Lepage,
secrétaire-trésorier,
Gravelbourg, Saskatchewan.

## Erratum

Nous avons attribué à Mgr Ketchen, dans nos commentaires, certains propos qui avaient été tenus effectivement par Mgr A. Jordan, lors d'une cérémonie de confirmation.

Nous nous excusons auprès de nos lecteurs pour cette erreur.

La Direction



# Cartes professionnelles

| | | |
|---|---|---|
| **DR L.-O. BEAUCHEMIN**<br>Médecin et Chirurgien<br>207-206 édifice Grain Exchange<br>Calgary, Alberta | **DR J.-P. MOREAU**<br>M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)<br>Chirurgie orthopédique-traumatologie<br>Suite 4, Edifice LeMarchand<br>Bur. 488-5235 - Rés. 424-1768 | **DR PETER A. STARKO**<br>**DR JOS J. STARKO**<br>**DR AL A. STARKO**<br>Optométristes Examen des yeux<br>230 Tegler — Tél. 422-1248 |
| **J. ROBERT PICARD**<br>OPTOMETRISTE<br>Bur. 422-2342<br>10343 ave Jasper, Edmonton | **DR MICHEL BOULANGER**<br>M.D., L.M.C.C., — Chirurgie<br>Bur.: 482-5505 - Rés.: 488-3017<br>12420 - 102e ave, Edmonton | **DR L. GIROUX**<br>**DR F. D. CONROY**<br>**DR H. RAMAGE**<br>Spécialistes en urologie<br>462 Ed. Professional, Tél. 422-6271 |
| **DR A. O'NEILL**<br>Dentiste<br>307, Immeuble McLeod, Bilingue<br>Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369 | **DR CHARLES LEFEBVRE**<br>B.A., M.D., L.M.C.C.<br>Spécialiste en maladies internes<br>Suite 6, Edifice LeMarchand<br>100e avenue et 116e rue<br>Bur. 488-5932 - Rés. 488-9616 | |
| **DR RICHARD POIRIER**<br>B.A., M.D., L.M.C.C.<br>Spécialité: maladies des enfants<br>Bur. 488-2134 - Rés. 488-5725<br>Suite 5, Edifice LeMarchand | **DR G.-RENE BOILEAU**<br>M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)<br>Dip. de l'ABS<br>Spécialiste en chirurgie<br>Bur. 482-1246 - Rés. 488-1389<br>10118 - 111e rue, Edmonton | **DR ARTHUR PICHE**<br>B.A., M.D., L.M.C.C.<br>Médecin et Chirurgien<br>Bur. 488-0497 - Rés. 488-7924<br>Suite 110, Edifice LeMarchand |
| **DR A. CLERMONT**<br>Dentiste<br>Docteur en chirurgie dentaire<br>Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113<br>230 édifice Birks<br>104e rue et avenue Jasper | **DR R. J. SABOURIN**<br>DENTISTE<br>Bur. 488-1880 - Rés. 488-3713<br>213 LeMarchand — Edmonton | **DR PAUL HERVIEUX**<br>Dentiste<br>Edifice Glenora Professional<br>Bur. 482-3488 - Rés. 454-3406<br>10204 - 125e rue Edmonton |
| **DR ANGUS BOYD**<br>B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)<br>spécialistes en Maternité, maladies de femmes<br>202 Academy Place<br>11520 - 100 Avenue<br>Bur. 488-1620 - Rés. 488-8893 | **DR MAURICE CREURER**<br>B.A., M.D., L.M.C.C.<br>Médecin et Chirurgien<br>Bur.: 435-1131 Rés.: 469-0095<br>Southgate Medical Centre<br>11036 - 51e avenue | **Dr LEONARD D. NOBERT**<br>Dentiste<br>Docteur en chirurgie dentaire<br>5 Grandin Shoppers' Park<br>St-Albert<br>Bur.: 599-8216 |
| **DR. R. O. LINDBERG**<br>B.Sc., O.D., F.A.A.O.<br>Optométriste<br>Verres de contact uniquement<br>422 Tegler Tél.: 422-4829 | **DR. R.D. BREAULT**<br>**DR. R.L. DUNNIGAN**<br>DENTISTES<br>Strathcona Medical Dental Bldg.<br>8225 - 105e rue — Ch. # 302<br>Téléphone : 439-3797 | **DR L. A. ARES**, B.A., D.C.<br>Chiropraticien<br>306 Tegler — Tél.: 422-0595<br>10660 - 156e rue — 489-2938 |

# La situation du francais au Manitoba

On conseille énergiquement aux Franco-Mnitobains de se lancer dans la vie de leur province et de leur pays, en abandonnant derrière eux les anciennes craintes au sujet de la survivance culturelle.

M. Jacques Molicard, directeur de la Société des Franco-Manitobains, déclare que cette attitude est une nouveauté dans la patrie de Louis Riel. Elle a été rendue possible par une plus grande ouverture d'esprit des Canadiens concernant la race, la croyance et autres problèmes.

La société des Franco-Manitobains, formée il y a deux ans, est une excroissance d'une association plus ancienne fondée par les Canadiens français du Manitoba, pendant l'époque tendue des environs de 1916, alors que le français avait été banni des écoles publiques.

"Je crois que les francophones du Manitoba sont plus optimistes actuellement qu'ils l'ont été depuis des années, déclare M. Molicard. Pendant longtemps, toutes nos associations ne parlaient que de survivance. Maintenant, nous parlons du développement de nos valeurs humaines, comme l'éducation, la culture, l'économie, et même la politique. Pendant des années, ces sujets n'étaient même pas effleurés."

M. Molicard est originaire de France, mais il a souligné le fait qu'il est Canadien par choix.

UN NOYAU FRANCAIS

Cette attitude positive exprimée par M. Molicard existe, semble-t-il, à des degrés divers parmi les francophones des Prairies. Cependant, un autre porte-parole ici a fait observer que leur nombre n'est que de 200,000 à 225,000, alors que la population totale des Prairies est de plus de 3,500,000.

M. Roland Couture, directeur du poste français de radio CKSB à Saint-Boniface, qui a été inauguré en 1946, a déclaré que les 10 prochaines années décideront de l'avenir français au Manitoba.

"Mais je crois qu'actuellement il y a définitivement un nouvel espoir", de dire M. Couture."

La population du Manitoba, qui est d'environ 1,000,000, comprend 90,000 citoyens d'origine française, dont 60,000 parlent le français dans leur foyer. Et un recensement effectué en 1961 démontrait que la population d'origine britannique, ukrainienne et allemande était plus nombreuse au Manitoba que celle d'origine française.

St-Boniface, en face de Winnipeg, de l'autre côté de la Rivière Rouge, était il y a 25 ans française à 50 pour cent. Elle ne l'est plus qu'à 25 pour cent, a fait observer M. Couture.

POLITISATION

De son côté, M. Molicard a déclaré que la société dont il est le directeur souhaite éveiller parmi les Franco-Manitobains une conscienne aiguë de la politique. "Une façon de participer à la vie de la province, c'est d'éveiller la population à une pensée politique. Nous ne voulons pas dire à nos membres de quelle façon ils doivent voter, mais nous voulons habituer leurs esprits à penser à des choses auxquelles ils ne pensaient pas autrefois."

"Cela n'a rien à voir avec la la culture ou la langue, d'ajouter M. Molicard. Nous essayons d'être de bons Manitobains. En étant de bons Manitobains, nous serons de bons Canadiens. Et si nous le faisons en français, c'est tout simplement parce que c'est notre langue."

# Cartes d'affaires












# MOTS CROISES

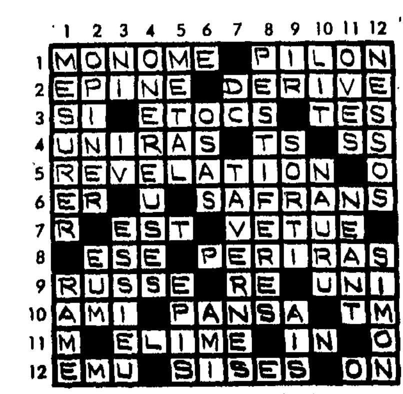
HORIZONTAL -

1 - Chaque chose concourant avec d'autres à la formation d'un tout - Maladie virulente des animaux.
2 - Marin qui pratique le lamanage - Adj. poss.
3 - Produit au-dehors - Ne diront pas, cacheront.
4 - Du verbe vouloir - Le premier magistrat d'une ville.
5 - Aluminium - Conj. - Causer du chagrin.
6 - S'avancer comme en glissant - Consonnes doubles.
7 - Se suivent dans Eire - Pareras à ce qui pourrait être nuisible.
8 - Qui a perdu la raison - Lassitudes morales.
9 - Particule chargée d'électricité - Habitude ridicule - Route rurale.
10 - Vain, sans importance, pl. - Bière anglaise.
11 - Ouverture, orifice - Pron. pers. - Dans.
12 - Poche abdominale où s'accumule l'urine - Cessation temporaire de tout acte d'hostilité.

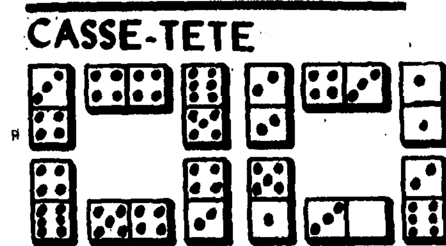
VERTICAL -

1 - Action d'élever des animaux - Instrument pour égoutter les bouteilles.
2 - En forme de lamelle.
3 - Oiseau gris, d'Australie - Railleries.
4 - Substance métallique résultant de la première fusion d'un minéral avant son épuration définitive, pl. - Du verbe aller.
5 - Dans - La première partie de la mouche du sommeil - Tito, lettres mélangées.
6 - Propres, sans souillure - Action de sortir du repos.
7 - Enleva la vie brutalement - Titre de noblesse le plus élevé, pl.
8 - Retour du même son après deux ou plusieurs vers - Se suivent dans Etna - Dénué d'esprit.
9 - Etat de ce qui est difficile à plier - Term. d'inf.
10 - Rendra moindre.
11 - Espèce humaine - Carte à jouer - Unité monétaire bulgare.
12 - Intenteras une action en justice - Courroie fixée aux mors du cheval.

## SOLUTION




## CASSE-TETE



# Les structures sociales du Canada français

**En 1966, les Presses de l'Université Laval et University of Toronto Press publiaient conjointement Structures sociales du Canada français. Inventaire des différents aspects de l'organisation sociale du Canada français, cet ouvrage était le premier d'une trilogie dans laquelle les membres de la Société royale du Canada se proposaient d'établir le bilan des ressources et des faiblesses de la civilisation française au Canada.**

VISAGES DE LA CIVILISATION AU CANADA FRANCAIS

groupe une seconde série d'études portant cette fois sur les manifestations de cette civilisation: le roman (par Guy Sylvestre); la poésie (par Jeanne d'Arc Lortie et Guy Sylvestre); le théâtre (par Jean Béraud); le cinéma, la radio et la télévision (par Marcel Valois); l'histoire (par Jean-Jacques Lefebvre et Charles-Marie Boissonnault); l'éloquence politique (par Antonio Drolet); la critique littéraire (par Yves Garon); le journalisme (par Adrien Thério); les arts plastiques (par Jean-René Ostiguy); l'artisanat (par Robert-Lionel Séguin).

6 x 9, 136 pages, cartonné, $7.50.

LE CANADA FRANCAIS D'AUJOURD'HUI

complète cette trilogie en donnant l'image du Canada français actuel sous les angles "éducation et religion" (Gérard Filion, Alphonse-Marie Parent, Richard Arès), "sciences, lettres et arts" (Léon Lortie, Noël Mailloux, Jean Filiatrault, Yves Robillard), "économie et politique" (Roland Parenteau, Gérard Parizeau, Maurice Lamontagne).

Façonnée par quatre siècles d'histoire, dont cent ans de régime confédératif sur lesquels la société canadienne-française s'est avec une si longue obstination refermée, cette image dégage maintenant des traits multiples qui ne reflètent plus la seule fidélité et la ressemblance au passé mais surtout une volonté d'adaptation aux exigences d'une civilisation moderne ouverte sur l'univers.

6 x 9 viii-164 pages, cartonné, $7.50.

STRUCTURES SOCIALES DU CANADA FRANCAIS

Etudes de membres de la section I de la Société royale du Canada éditées par Guy Sylvestre.

Les textes sont précédés d'une introduction générale par Jean-Charles Falardeau. Il s'y pose des questions au sujet des institutions: quelles ont été les institutions dominantes de la société canadienne-française, et pourquoi? Quelles sont celles qui ont fait défaut, et pourquoi? Quels groupes sociaux ont été associés à telles institutions caractéristiques? Quelles conceptions en ont-ils proposées, à quelles fins les ont-ils fait servir? Ces interrogations permettent de mettre en relief certaines causes de nos retards et de nos élans, les décalages entre notre vie politique et notre vie culturelle, les relations et les conflits entre ceux qui ont constitué les élites de notre société.

Viennent ensuite des études de l'organisation sociale du Canada français: les cadres religieux (Maurice Lebel); les cadres scolaires (Louis-Philippe Audet); les cadres politiques (Jean-Charles Bonenfant); les cadres juridiques (Louis Beaudoin); les cadres économiques (Gérard Parizeau).

-, v-120 pages, cartonné, $o.·0.

## *Marie-Reine*

Notre Curé et les membres du Conseil paroissial se sont réunis dernièrement et ils ont décidé que le dimanche 21 juin sera la journée commémorative du 20e anniversaire de la paroisse de Marie-Reine.

Le programme débutera à 2:30 hres p.m. par un bazar, bingo et jeux pour les jeunes et les vieux. A 5:30 hres p.m. le souper sera servi sur place et à 7:30 hres p.m. la fête continuera avec Bingo, tirage, etc.

Mgr sera présent à la fête.

Donc invitation est faite à toutes les paroisses voisines de venir s'amuser tout en venant nous encourager.